白宮可能批准

三顆衛星輸華

開貿總協定作開會

今出訪泰孟巴三

國海軍司令

今年一月升任海軍司令員後首次 作表團於明日離京出訪泰國、孟 代表團於明日離京出訪泰國、孟 中國軍方透露,中國海軍司令員 中國軍方透露,中國海軍司令員

目相

脏越南大使館將會對回歸越南的船民實行監察,以保證這些人回國後受到的聲明稱,英國已經與越南達成了遺返船民的協議,越南並向英國作出至本報記者實為斯倫敦十二日專電】英國外相韓達德今日下午在下議院登

港股前景展望……八版機規定:……八版

院透露

日宮發言

が民民国の対象に強い。

際方法

海南省海運 150-1000例 ★承接至湛

★代辦中轉 裝拆箱等 陸路運輸承扣

容奇、蛇

海運118

收货站:土瓜

辦單:請到華

地址:香港干

電話:5-4605

台灣

貨櫃定

# 990年中英對照版

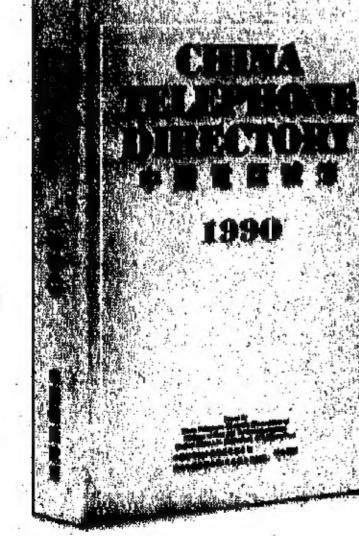
經銷發行: 現代中國有限公司 電話: 5-737335 傳真: 5-8381812

大公報(香港)有限公司

書店同業批發:

上海書局有限公司

香港軒尼詩道342號 電話:5-757181



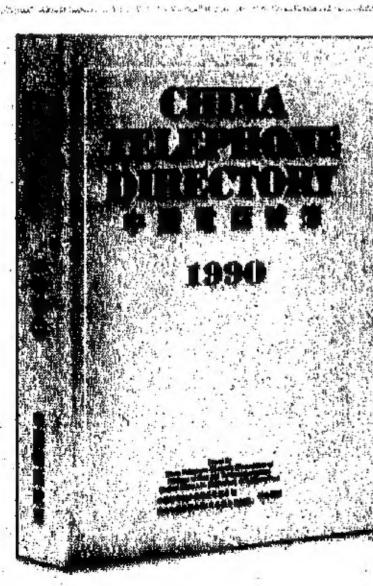
即將出版 敬請留意

香港德輔道西345號 6 樓 電話: 5-486160 5-487262

續轉,並與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的, 在個內外發行,是唯一官方的和最權威的全國性電話號簿。 • 收入電訊閱語片 7 · 聯個最高

商社辦事處或代表處亦已包括在內·並集中在外國及港澳用戶事欄裏。 位數字改爲七位,在今年11月實行。卷首所附之《國內長途自動電話

· 條目清楚 景态方便 除北京排在最前外,其他省按英文字母的順序排列。每個被市叉 分爲五大獎,每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列,積着只 **須查閱卷首的目錄,就會很容易找到所需的單位。** 



大唯一官方量權威五品號領 本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司

刊載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團 和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外國及港瀍

用戶的資料截至89年10月底止。如上海的電話號碼,已全部由六 閱過據市及區號)也是最新的,可以全部由香港直播。

本公司由一九八九年十二月十一日起 遷往下列自電新址擴展營業·敬希垂注。

新址: 香港銀鑼灣銀幕街13-17號譚漢大鷹三樓 電話:5-8873011

置掛: "TRADETOURS" HK

傳真: 5-8876647

新選廉告有限な司 は 日間 見風 旅 随 雑 記 利

KING'S ROAD Please be informed from 11 December

1989, our Company wil be removed to the following

> new address --Fai Hon Building 2nd Floor, 13-17. Ngan Mok Street. Causeway Bay, Hong Kong. Tel: 5-8873011 Fax: 5-8876647 Cables "TRADETOURS" HK

HSIN FUNG ADVERTISING CO., TRADE & TOURS PRESS

看

西

林柏

語東德總理莫德羅。 到波茨坦的訪問及會 ・ 員克在行程中加入 在官員們遊説下

出力,做出了貢獻。 中在外面我們取得了成就, 在外面我們取得了成就, 在外面我們取得了成就, 一在外面我們取得了成就, 一在外面我們取得了成就, 一方,做出了數子在場每一位 一方, 一位的話也的數子在場每一位

个的梅州鄉情報告大會是廣東梅州客 配住自己是客家人

**觀爛鄉惼譽家帽** 

在分鐘,多寶貴的十五分鐘呀。 西代表團的熊德电子 西代表團的熊德电子 一五分鐘,多寶貴的十五分鐘呀。

**我不像唐人,我他站起來發宮時** 他站起來發宮時

**人反對** 

反對,有代表說,我們是帶了一肚子的人提出每人只准五分鐘,這項提議馬上二十人了,僅台灣就有十一個分團。於四為就算每個代表團派一人發言,也有接着,鄉親們又為發言的時間而展開爭

事 水 遠 記 主 中 生 也 更 是 也 更 是 也 更 定 。

下嘉山挺秀、誼聚九洲 各灣等地的 客家鄉親 都道 中, 來自美國、 泰國、日 本、新加坡、香港、澳門、 本、新加坡、香港、澳門、 本、新加坡、香港、澳門、 台灣等地的 客家鄉親 都道 台灣等地的 客家鄉親 都道

話教育及介紹鄉情觀下一點不會忘記的,若一輩的家鄉抱有濃烈人心的一次海內人的聚會。這季來自五湖四海的客家一樣不能關心,大家都是古湖美玉形的。一說不能關心,大家都是古湖美玉形的。一說不能關心,大家都是古湖美玉形的。一次不能關心,大家都是古湖美玉形的。一次不能屬地會則國長黃道宣亦强調。一定要懂客家話。他認為時下大部份的表演,是一樣不能屬地會和一樣不可以與一樣不能屬地會和一樣不可以與一樣不能屬地會和一樣不可以與一樣不能屬地會和一樣不可以與一樣不能屬地會和一樣不可以與一樣不能屬地。

希達姆加發言時間 特達姆加發言時間 一個的負責人、顧問以及知名人 四的負責人、顧問以及知名人 四的負責人、顧問以及知名人 四的負責人、顧問以及知名人 四人是不能表示衆多的心學的 是一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有 一位代表發育,儘管有

要

**亞羅力 司令部** 

肥皂都要配給

民衆頗有怨

方向,四十二該調度中心

是一個事例,說明蘇聯行政機構的 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此 是不批准。信中指實官僚主義如此

經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其與衛停滯的出路,必須實施自由經濟,其經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其經濟停滯的出路,必須實施自由經濟,其四獨於,他們以東歐國家的改革為背景,主張公人民代表會議如何對應。 於 是

幕商討重建經濟

採取什麼措施?經濟改革應當怎緩和當前財政和消費品市場的緊巴喬夫本月九日在蘇共中央全會

改經改應同步 特區等

鼠改革是前進或日間放政策。

深圳工業產值

百億元

工業總產值可達一百一十五億元。據深圳市統計局預計,深圳全年年工業總産值到十二月二日已突破一百年工業總産值到十二月二日已突破一百年數新華社深圳十二日電量深圳今

是

中國國職 (中國國際) (中國 京、西職、政府主席的

63 億美一 外鐵流出的比例極高 外鐵流出的比例極高 外鐵流出的比例極高 如果黃金外流繼續快 並論。 一央行一表示, 世齡。

型 線航獎襄州廣

清清 (1) 一次 (1) 一

首三季

台民間資

金外

二日龍 | 法院官員星 期二報道,台灣異己 分子許信良被控非法

當大,阻力也不小, 當大,阻力也不小, 也是無派的支持,派進 中央國家機關的巡視 中央國家機關的巡視 中央國家機關的巡視 中央國家機關的巡視 中央國家機關的巡視

流出金額可能危及場所。 所立刻探緊急因應對 所立刻探緊急因應對 所立刻探緊急因應對 所以的限額等措施。 **許信度在台 正式被檢控** 

民進決議額會員

助政府搞好整頓

《據新華社北京十二日笔》今天閉幕的中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 中國民主促進會八屆二中全會通過決議說, 時報等政議與大人國二中全會通過決議說, 時報等政議與大人國二中全會通過決議說, 明確了明年的工作方計和任務。

因肺癌在溫病逝 名的清宫戲劇作家,代表作《清客外史》數十年來歷週不表,與 與本,更是獲得國內外電影觀 解驗政》、《西宫皇太后》電影 與本,更是獲得國內外電影觀衆 ,成為全國發行量最多觀衆人數 ,成為全國發行量最多觀衆人數 ,成為全國發行量最多觀衆人數 ,成為全國發行量最多觀衆人數 ,成為全國發行量最多觀衆人數

的藝術精品。楊村杉遐是當代著 與了幾十部作品,在國內外享有 與了幾十部作品,在國內外享有 與了幾十部作品,在國內外享有 《枯水逢春》、《葉爾紹夫兄弟 》、《楊君子》等都是膾炙人口 》、《楊君子》等都是膾炙人口 》、《楊君子》等都是膾炙人口 》、《楊君子》等都是膾炙人口 》、《楊君子》等都是膾炙人口 

各

一角起訴此、民間英雄で会議という。 

脚移植学術病人。 《路透社》 一個院返日本。偉一郎接受了他母親的一個院返日本。偉一郎接受了他母親的一十二日離問澳洲「布里斯班皇家兒童

聯合公報四種文

·表謝意 ·表南第四軍區副司

馬共武裝門

争的完結篇

最新滙市股市金市行情

點極南抵昨人六

於行程過半,他 於行程過半,他 於行程過半,他 於行程過半,他

者名字刻在越戰紀念碑上,差不多可填滿它死亡的五萬人中一半與酒精有關,把這些死及酒精的交通事故中受傷,每年在公路意外及酒精的交通事故中受傷,每年在公路意外

雅干雌萬險,終 程三千二百零五 上日從南極半島 上日從南極半島

■ 美聯社華盛頓十二日電 | 美國總統布 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了 一個過去六年醉酒駕車出事死亡的人數下跌了

日電 | 據新華社北京十二 員會提供的消息,由中國 與 | 與國、法國、蘇聯、英國、日本六國宗徒步橫穿南極 與 | 與國、上海國家市極考察委 超成的國際徒步橫穿南極 與 | 上二日凌晨三時勝利抵 | 上二日凌晨三時勝利抵 | 上二日凌晨三時勝利抵 | 上二日凌晨三時勝利抵

一林縣及惹拉府勿洞縣和惹哈縣一帶。泰政府、南大,其餘為馬籍。有四百人自願返回大馬、市職以安定生活。他們兩年後才可以參加政治時別,條件是不宣傳馬列和共產主義,否則將受法律制裁。七百人自願定居泰國,受谷縣受法律制裁。七百人自願定居泰國,受谷縣受法律制裁。七百人自願定居泰國,受谷縣受法律制裁。七百人自願定居泰國,受谷縣受法律制裁。十千一百名馬共游擊隊員中

滋病變得並不可怕,哈艾一下子又遊客翼集生,尤其陳平已來到哈艾的消息傳出後,愛區,數月來遊客猛減。歷史事件將在哈艾發墨南旅遊區哈艾被外國報紙指為愛滋病重點,原名王文華的陳平今年十月來到哈艾。

一達三十四年。

中文。中文由馬共代表負責翻譯。英文為藍本,大家同意後譯成泰文、十五日,花了二十天才把聯合公報室

每人每天發給工十二銖的生活另贊助每户建築材資泰幣二萬五來耕地へ一來相常一千六百

中二十四年來首次於明確所的 學谷郵報》於十一月三十八日 學子郵報》於十一月三十八日 中一一四年來首次於明確地點,由

美年年逝 高

因醉酒駕車喪命

效限制

癌轉移

激光手術刀

解甲後飛鳥各投林

游擊隊成員可選擇在大馬或泰國定居。的武裝鬥爭並自行銷毀武器。三、全體馬共容未公佈)。二、結束馬共進行了四十一年務(馬共與大馬和馬共與泰國各簽一項,內議(馬共與大馬和馬共與泰國各簽一項,內

平談判。馬共三人代表是陳平、拉普邁丁、新生、泰國可當聯絡員徵求新加坡的意見。此外,新加坡籍人員若有意返回新加坡的意見。此外,新加坡籍人員若有意返回新加坡

中美洲石國簽屬嚴

經圖避到剛愿得如

任何資助將撥給美洲國際委員會

前,陸軍的作用將和海軍艦戰隊目前的功要維持其在美國軍事計劃中與中心地位,

,我們就會創造出一一的政治角色,及美國並使之跟上時代之際。西洋公約組織發揮新方國家之間的合法, 貝克建議在北大門擴大彼此間和與東 基礎的新歐洲。」 即

取洲。 上,建立一個統一的 切的正式關係的基礎

【合衆國際社西

,要合作,我們就一句 他說,「由於歐洲 一 由於歐洲

一定要為一個新紀元去設計並歐洲在轉變,西方合作的工具地裁減常規軍力的談判。

山並逐漸建設新的建築工具必須去適應連轉變

||本報体州十二日集電

東 莫 曾 到波茨坦的訪問及會一個新歐洲的需要。一個新歐洲的需要。一個新歐洲的需要。一個新歐洲的需要。在官員們遊说下一個新歐洲的需要。 站。在

尼

自設

蘇聯人大修

克

統治權問題進行辯論 "众恶寒"稱《淡龙不將 ,被早時要求就期二拒絕了就共產黨 三种處惡魔對。五十 區代表和改革派國人民代表大會,星 三个我聚赞成。八百 一一批波耀的十二日電 一蘇聯的全 人大以一千一百 作議程中。 人大以一千一百 作議程中。

**蘇爾神學領專注解映經濟問題於付投票未獲通過** 於所人大修憲提案

作合洲星 機升直 型

歐美軍傳將會削減

力以便可迅速部署外以美國為基地

保國火車失事

-五死百-

寓所內容律自殺冰哥羅士比幼字 **聊大便館官員對此事** 

表示不 此民間英雄 Ar+1 M ∂ 70 W 10000

會短訴他。 《美聯社紐約十二日電》這個城市又出現了另一个人

「追是錯的……我們將不會上午約五時乘搭一列火車時 ,如道個殺爭被找到,她不名地鐵殺爭——但人們道回

海域引展者 海域引展者 海域引展者 海域小式十二日口 海域小式十二日口 海域水域的商户 人路透社)

爾街專家看明 經濟族幾美元族弱打擊股經濟大政樂觀

使用置人於下。 他說,州法律容 他說,州法律容

公司斥干萬國際太空合作象徵 設計博覧會上上展出 空站,作為一九八六 空站,作為一九八六 空站,作為一九八六 直個候補太空站在名 他說,蘇聯曾把 直個候補太空站在名 元元

加坡機場的乘客使用丟飯取消而滯留在新百期問因班機延二龍,該航將購買四二龍,該航將購買四一龍,該航將購買四一龍,該航將購買四

(水)更斯 定比讓他們繼續在過 稅大黨內好。」 稅大黨內好。」 稅大黨內好。」

英小鎮仿效x

聖誕裝餅送予窮 

和平」太空局的工作。他的工作,是是一个人,是一个人,他的工作。

公司購買這個太空站。輕江又說,他的

職移植乎術病人。 《路透社》 一野院返日本。偉一郎接受了他母親的一十二日離開澳洲「布里斯班皇家兒童 中十二日離開澳洲「布里斯班皇家兒童

000

- 的藝術精品。楊村彬還是當代著《枯木達春》、《葉爾紹夫兄日》、縣駝祥子》,話劇《關漢卿》、 場腳將子兒弟

得出上述結論。 《下》,任何人只要本着誠實、公正的態度都不難了。究竟是誰在搶救、保護和發展職族文化共產黨領導下的中華人民共和國才真正做到

他

存在的生

的配有也生觀質

思

冠軍獎金十

納接 獲韓北 發百張

· 男子 主隊在 野行的 們曾打過四場熱身賽,但成績差十方面意大利作為主辦國而獲得一方面意大利作為主辦國而獲得在擁護面前往往需面對更大的心的一屆,然而主場並不一定有利的一屆,然而主場並不一定有利

定決質性度制會社由非並式方節調擇選

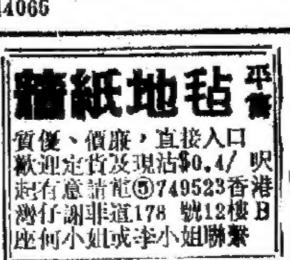
潮

们互刺激,五為因 問責需求同步發展 問與消費需求同步發展 即與消費需求同步發展

旺角頭敦進582號信和中心13樓1306B室 ③7803828朝九晚十(歌迎委託) 精選 Ca即日可遷戸口 南 有電話 兩房 裝修 25萬8 高 東南 有電話 裝修 近火車站 千呎 廿餘萬 ④紅嶺 南 有電話 川野 1700呎 四房 豪華裝修 98萬 ①東方 種 ②東音 B ②興隆 一本 ③高弱 ④ 微銀 首期數萬 月供九百

美國綠卡,歐洲共市及南美護照 照,香港領取。適合已婚或未婚人士。免投資及移民監·所有手續經 律師合法辦理, 數迎電話或來函查詢。

傅真: ⑧8544065



東加移民及澳紐 招收港、澳及國內有意之人士,本中心代辦一切有關手續及經濟擔保、快捷妥當、綠印者以及在國外留學人士均可申請。

| 軟境灣

2]限套司

旅洗靜港 遊衣寬湊 會機大碼 **製煮彩頭** ❷食視對

FAX: 3-7640226

歡迎國內 半 1 7 奇異發光珠 安全針耳環 出口批發 香港上環文咸東街10號 最合中國城鄉客貨兩用 KH125 省油力助程協議並代步率

PU原料供應商 、 日本等地 ,中開體

動電源穩壓器 全自

器的工廠,大小功率,單相或三相均備 三力電業公司養滿典豐街25 31號業業大厦A座15樓 B室

西德平治 左肽128車系280SE 380SE全自動123車 系230 280手動內外 保養原裝良好價格廉宜數迎 滑車誠意前辦公時間 ⑤8913561 伍先生治療免

移民居留 爾州王國護照代辦泰 東加王國護照代辦泰 東加王國護照代辦泰 南神清 K 7227421

小司格及 姐≥數香購現 治≥量埋二金 ◎交濾醋收 高及與茸等沾批学系字15枝一斤紫鱼和

○和内事 10 人務 士格

820街图字

聯華運輸公司 於運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務,常備各種順位貨車,數型查詢、 地址、沙田大團大團村第一 街 6 號 B 前座地下電話 0-6959982 阿文傳頁0-6924431 深圳電話: 254196

電話:3-906922 FAX:3-906902

**@ 贈** 

茂名市興海電視機廠生產5吋、

貨或來料加工。

12吋、14吋黑白電視機,數型訂

624584

四安 河南 1134箱 298包 3/7/87 4/12/87 11/12/87 21/12/87 575785

627949 605680 638965

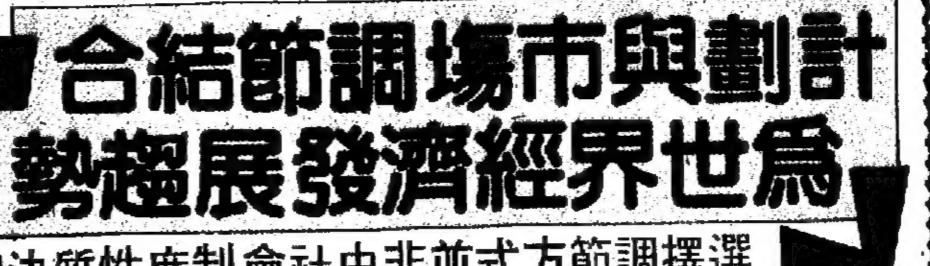
毛巾

新力有限公司客

遺失聲明

香港百佳時裝廠直通車司機何你光過失,中國海關電腦 卡编號 6 1 2 8 、中國公路局後路貨簿一本、中國營運 **牌簿··本》中國**車船行使税簿··本特此聲明

何偉光啓



界經濟發展的共同趣

居

向化效益化規模經濟

兩種制

度難

會生產方式起決





備齊全、合訪港,在港經 人士租用另特設可

五十十二 專 營 台 灣 大 陸 華 億 木 大酒店設備單人房140元 雙人房180元—200元

冷氣浴厠電話電視齊備

彌敦道607號2207室電梯

★ H779545 冷或

炊。銅鑼灣開市食街附近

,經往節求。與劃 又濟往來等對總調

善家庭聯產承

回

豪華套房

那要求和必然。 那要求和必然。 那要求和必然。 是以下效果。一

②號北僧

旅舍

高尙

土小

銅鑼灣區地鐵 位6786512 25州浴全 15元则新 活 @旺電店

號24K 金穿耳耳環

佳利地產

癢

温

●合放美4月30一

港幣十一 五元

180~200元九龍旺角彌敦道 737

☎ K 850027 現貨338

人造首飾

3474大皇旅 婚幸

美觀人造首節有限公司H本權化牌 JAPAN SAKURA

收購廠商存貨 ,機器,貿易公司,銀行,貨倉,過期 貨或退貨,大小歡迎,決定爽快,即電 ■ ③613356或手提單話 : 054888462

地址:上環永樂街60-66號昌泰商業大厦502室 南投公 電話 · ⑥8157272⑤B158384或乎提電話057569431 美資司

74 #

第 住50演 四元店樓

商務公幹®898 河海海灣大丸公司 河海海灣大丸公司 河海海灣大丸公司

AR125 水冷長逐漸進跑率 無力強助全率風罩 TO, 

現代

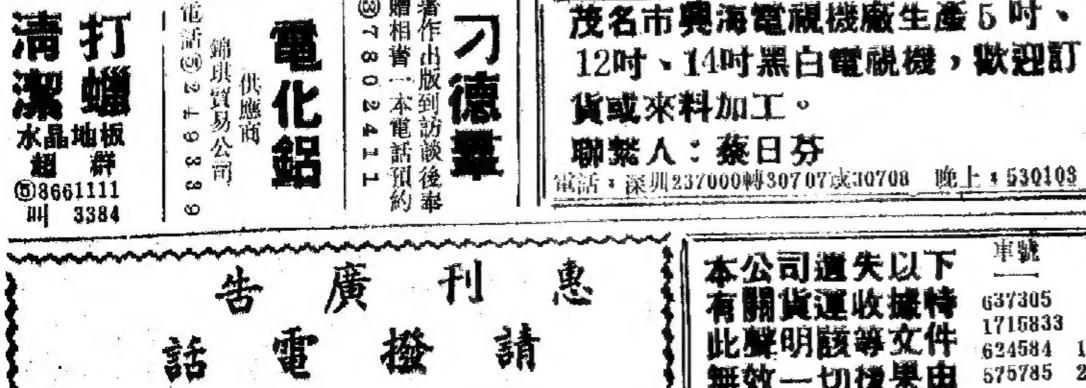
各類原料 請電: ⑤459705

地址:九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001室 或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓B室 AMANO安勉勞自動打咭機 牌子最老 信譽最好 行網圈內外 Mar at A OX-3000世

國內電單車總涯 ■整部利A1100翻美 性開闢科技權 勝利車行 単海洗水が75 20米子道 電話:3-969971,3-966876

加海外自費留學



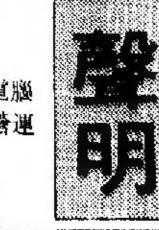


本公司遺失以下 有關貨運收據特 此聲明該等文件 無效一切後果由 本公司資資

1134箱 瓷湯碟 298包 床單 400包 男文化衫 2 包 床單 400包 男文化衫 150包 浴巾 5/9/89 23/3/89

到達日 鄭河 湖南南州 346包 300包 35包 620包 30/6/88 26/5/89 9/11/88

床單套 床單



選時不列入名單內之年輕球員,重組 野, 所謂新球員主要是過去亦曾入 明考慮人選, 在一、兩天內交各領隊 明考慮人選, 在一、兩天內交各領隊 一、四至二十二日赴佛山集訓, 備戰明 一、衛基表示, 重組的香港隊將有 一、東北他已與教練郭家明及黄文價 一、一個人選, 在一、兩天內交各領隊 一、一個人選, 在一、兩天內交各領隊 一、一個人選, 在一、兩天內交各領隊 一、一個人選, 在一、兩天內交各領隊 一、一個人選, 在一、兩天內交各領隊

成熟年齢・因此亦不 一齊成長・彼此之間 を成為歐洲國家杯盟 年成為歐洲國家杯盟 一齊成長・彼此之間

港隊重組

日內

專欄

年半的合約。年為止。

海要求滬港杯提前明年五月初舉行

曾是胡法光致祠 野員成績領與聯散大會昨舉华體育會七十九周年會慶監

理各球隊手取打進攻 增加三分之一,是高 中人球獎不計,已高 上人球獎不計,已高 中人是人球獎不計,已高 中人是人球獎不計,已高 中人是人球獎不計,已高 中人是人球獎不計,已高

为領與時鲁形於色結婚紀念日又奪得

參加國際馬術大事

員、會友達一千七百餘人,筵開一百四十八 海城光酒樓舉行,蒞場的嘉賓、職員、運動 海城光酒樓舉行,蒞場的嘉賓、職員、運動 學做求會員成績頒獎聯献大會,昨晚在九龍 學人工程,一定 田 71 9 1 1

主席盧潤森分別主持薩獅

三角田徑賽新加坡掄元

七百會友聯歡

· 秦軍使門得五分· 空軍香港隊,得十一分 施坡隊,得十二分,亞軍香港隊,得十一分 生香港灣停田徑場舉行,比賽結果 - 冠軍新

奇、林慶麟等活躍得 場,由於遭港會防將 期。東方韋夫初次登

活動 冠軍獎金十三萬 決賽頭場銘傳女足崔護重來對手未定心軍獎金十三萬 入球獎首個四千 

士當選

射手

萬感意外

取更多獎項,甚至一舉而提取最後總射手獎以後的賽事會爭取表現,希望再接再属,奪與後的賽事會爭取表現,希望再接再属,奪要多取入球將會更添困難。

要多取入球將

図を記念 看灣圖灣 が終め

馬來西亞 主辦,第十六單車錦標賽由

第二個

華替陳慶樂把關。一 一人,收入七千一百 一人,收入七千一百

聯賽戰果三比零

東

南華會七十

京東的月九年今於攝,品作獎得獎大年周膨 。賽標錦撲相 (片照社聯美)

在射手榜領先的 地奇尼在去年歌 一种 大學 下,一八名 中,一八名 中,一八名

引導企業的經營行為,使其符合國家宏觀經濟計劃目標。。即劃偏離實際要通過市場信息反饋來加以糾正,而且計劃的最高,計劃偏離實際要通過市場信息反饋來加以糾正,而且計劃的最高,不僅表現在科學計劃的形成要靠市場提供及時、準確、全面的信第三,計劃調節功能的實現要以市場為中介。市場的中介作用

任制缺乏積累機制,没有錢來改善生産條件。由(四)以土地均包為特徵的家庭聯産承包實生産要素的合理組合。生産要素的合理組合。化,他們在資金、技術、勞力、生産工具等生産化,他們在資金、技術、勞力、生産工具等生産

· 是進一步深化農村經濟,是進一步深化農村經濟

新版制象

1月上午 恒進工程 5-806

出口: 香港上環文

日本名庫

® 8661111 NJ 3384

貨

換 教 法 國 A B 隊

有

整國 是總 將 機 查

MIN HAI 112 XUE FENG SHAN V.8934 XIA SHUI YUN 25 厦門 YU ZHI 4 MIN HAI 225 LUO JIANG V.XI.8967 泉州

QUANZHOU 1 MIN HAI 224 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02 ZHAN GANG BO 4/5

海口 HAI GANG BO 1102 廣州 每星期一班 泊黃埔東江口 收貨站:柴灣建豐碼頭

其他貨運服務

OTHER SERVICES

逢星期一

造星期三 造星期五

14-18/12 20/12

逢五、十五、廿五 法十、二十、二十

不定期

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉。提貨、裝卸船 、拖箱、裝拆箱等服務。

\*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

\* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

進八、十八、廿八 先進貨運(遠東)有限公司 7-11/12 13/12

古

接運全貨櫃及散裝貨物

每星期共六班定期航線服務往來 定載電話: 5-757297(6線)

地點:灣仔駱克道324-330A號 福怡大厦3樓B-D座 鳳文傳眞:5-8345420 鑑訊:60180 EISLD 散貨收貨站:集運香港倉庫有限公司 地點:九龍灣宏開道1400地段

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD. 先進貨運(遠東)有限公司 香港• 澳門 每 天 定期 班 全 貨 權 服 務 電話 5 757297 6線

西海德白

月會上

# 

元明

鄉發生離奇意外

男住客煮食褲突

及雜物致葬



| 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500

妣。(合者約见)

一唯九港 楼

廣東南部

, 另聘財務總監一名, 助理總經理

一名,以上職位自認能勝任者,有意構近照、詳發歷要求待遇,地址

或聯絡重話寄香港大公報信箱11119

H位二十供足 席全菜机設特 \$1,680 席每 席全菜机設特

合

酒店

顚覆

吶





運明

贼雄雌名四

及四箱價值三十二更次室組鄉封口對男女裏應外合

# 旅區 東

遊東遠國三蘇日中加參可還客旅

中、蘇、日三國航空團,作精選多,收費則視乎行程長短而定。還有行團,由兩天一夜至七天六夜不等,現時,一般的中蘇跨國短線旅

# 祝賀星光傳呼城建立 及1168新電話系統啓用 星光傳呼集團。 查詢電話:3-7700666 或 3-7711111

及各地鐵傳呼站



間期年新及誕聖

型大行舉澳

消息。一個由澳門旅門鬼子有限公司主辦,中天有限公司主辦的大型遊園會——「九〇盛開友誼花」將內人人。中天有限公司主辦的大型遊園會——「一十八〇八十四月三十四日至明」,中天有限公司主辦。

持前中有建内場

兵秦括包品展

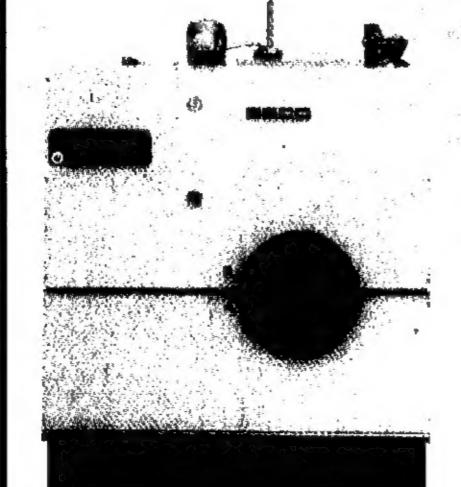
劍構英語學院 Intensive English Center 澳洲語言中心 Southern Ontario College 南安大略學院 The English Center 英國英語中心 California Language Institute 加州語言學院

安排接機、住宿及合法課餘工作 歌迎閩内業務代理公司或推廣員合作,有意調高履歷要求 待遇及相片别人集團中國大陸白寶智學部(斯西伯格中心

海外留學導數中心

西德SECO廠設計並監製 在中國組裝的密封式乾洗機

青出於藍的產品 HK\$149,000 每部只售



優點:

● 全程自動卡控制 ● 蒸汽或電加熱 ●離心式乾洗油過濾器

POLYTEK

保得工程有限公司

國內總經理一名,需有多年中外合資酒店經驗,懂中西飲食為合

● 每次洗衣量18公斤(40磅) ● 冷凝回收装置, 既節省乾 洗油・又可発装排氣槽。

● 一年內免費維修保養 ● 適合國内及香港電流

ENGINEERING CO. LTD. 電話 3-694881 图文傳展 3-7224732 的國際地區字頭(八五二)排在電空位,再是四個數字,面國際電話對的電話號碼列印方式將會如下,了新的觀點號碼列印方式將會如下,了新的撥號方式。

现资料的一分半额绿音讯息。此项下午一時。客户亦可掇一八〇二八〇十十時,有人下午一時,下午一時,客户亦可掇一八〇二十一時,客里上午八時半至下午十時,一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一

最高22°C 最低18°C

和緩至夾勁東風

大放天晴

彩明新事

圈

頭捨棄,而轉換公式適用於字頭併入在前頭,如果已經非常簡單,假如現有的電話

八個字電話號碼需加上地區字頭、有七個數字電話將棄地區字頭

成完底年明程工關有稱會委房

幢九十四屋

花窗杆欄裝口

、博廉部、豐縣苑及美城苑、觀塘翠屏邨、將軍澳邨及廣源邨、上水祥華邨及天平邨、元朗朗屏邨、加裝欄杆及安全窗花的大厦計有香港仔利東邨

一般,並 提醒他們 這樣做的危險。 的兒童在大厦樓梯或任何通風光, 是有效的安全措施仍須由父元, 是有效的安全措施仍須由父师强 文全 及紓緩居民的優慮。示,恒裝欄杆及安全窗花只是一

(下)房屋署人員在樓梯轉角處的通風口裝上窗(上)在Y二型大廈樓梯的通風口加裝欄杆,增

() 有一個人 ()

休角色爭

居屋公型

風通梯樓

,還可前往中外開名的扎諾自然保護區觀鶴(全球十三種鶴中,還可前往中外開名的扎諾自然保護區觀鶴(全球十三種鶴中山黑水,酷愛冰雪旅行者可以觀賞到冰城風貌與參加冰上運動地黑水,酷愛冰雪旅行者可以觀賞到冰城風貌與參加冰上運動地黑水,酷愛冰雪旅行者可以觀賞到冰城風貌與參加冰上運動地黑水,酷愛冰雪旅行者可以觀賞到冰城風貌與參加冰上運動地黑水,酷愛冰雪旅行者可以觀賞到冰城風貌與參加冰上運動地黑水,語愛小雪水質的旅遊資源十分豐富,擁有原始森林與白世界名勝和中國風情,將中國傳統神話和現代科技作一結合,在一月五日在百世》與《

基金 郷値約七千

有三百一十六注半中。 1、2、32 有三百一十六注半中。 52 1、2、32

意外保険で 公會建議

●吉普車:輩田及三菱全線 ●貨車:五十鈴、馬菱3-15噸

清電5-493384協圖洽 新廠、條俱廠用。 計廠5-493384協圖洽 ●巴士:繼田 RB20、三菱 BC432

考牌逢星期五出發 中國(廣東)東牌深圳珠海同樣通用





与辨单期

黃仲良

叩

永多汽車貿易公司 0

89'全新左軚中國規格現貨供應 藍鳥2.0 SGL 12 15座麵包車 三菱吉蘭七座彩帶 .75的土頭雙排座 YY61雙排座1.25 九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真: 3-7395892

隆 光阳

总代理:捷记洋行 3-7448121 5-8188613

就要等候明年三月底團的演出尚餘今、明



日本各類汽車・特種用途車・貨源多 大歡迎來電查詢 ◆豪華A座:豐田豪華A座 MODEL "F" 3-7399229 3-7226349 90年新款

、线条优美、改良四冲程省油引擎, 全自动变速齿轮转动,介绍期内,特价发售。转口国内:\$9200

名流 CH-100

法规则

我的。 東海殿,李維康正當藝術上的黄金時期, 是被容許和鼓勵的。不同的人有不同的條 是被容許和鼓勵的。不同的人有不同的條 是被容許和鼓勵的。不同的人有不同的條 經過一道種在傳統基礎上的「出新」應 一種過一方。 一種一些探索、 是被容許和鼓勵的。不同的人有不同的條 是被容許和鼓勵的。不同的人有不同的條

待遇及相片车

地址)施外生

物築建色特前中有建內場 件千逾何馬兵秦括包品展

價格平·歡迎轉口國內或越南 经日本厂方严格检定,设计先进。

休用新收費

少年, 多種法定性保險保費 少二點五至百分之十 之二點五至百分之十 之二點五至百分之十 之二點五至百分之十 之二點五至百分之十

●輔 車:輩田車冠豪華·標準

●農夫車:豐田、三菱、日產全線

●麵包車:豐田 KM37·YH51LB·三菱L300

日產藍鳥。公爵 VIP

先室馮

過母

於該**會會** 巴賠債數

- TK UX

**地文** 遊亦珍

香港区分销商: 學 兴公司 5-408793

旅遊等幾乎所有的經濟領域,其密切的程度可以合作由單純貿易擴展到金融、工業、科技、交通分之一,而内地更為重視香港的地位。雙方的經分之一,而内地更為重視香港的地位。雙方的經近年來,香港為内地提供了約全部外匯收入的

生活資料的供應一直有增無減,也未干預過香港的經濟發展,有過數次政治風波,即使在,有過數次政治風波,即使在

第二大出口市場,進而於一九八五九八八年,港產品出口內地只有八千九八八年,港產品出口內地的港產品已達成為香港最大的轉口市場,一九八十五百五十多億港元,增幅十三人為香港最大的轉口市場,增幅十三人為香港最大的轉口市場。內地區這些變化而來的是,一九八大年,港產品出口內地只有八千

損

損

開放香

丰

是,雙方都從經濟上發取了巨大的經濟的重心移至亞洲太平洋地區之一,對此肯定有更强烈的願望。因於香港的利益。在對外開放,注重經濟的重心移至亞洲太平洋地區之一,對此肯定有更强烈的願望。因此是,雙方都從經濟上發取了巨大的經濟上發方面,可與八十年代,可知上述結論

象.」。這種論調無疑是緊隨美國走的。 數人反對按序遭返,指為不「人道」、 以在道義上可謂已是仁至義盡。然而语 ,這次更用飛機載運,恐怕也為其他地 家、地區予以收容。香港為了他們已花 對於非屬政治難民的船民,世界上没

工作、生活不可以不可以不可以不可以不可以不可能。

,理所當然地獲得港人的 图擾已久的船民問題, 地一人,昨日已在嚴密定十一人,昨日已在嚴密定

和第使空

是非就

# 这 次 行 保 證 返 國 船 民一

于人抵港,這些越南人全部都得到食物九七五年船民湧入以來,共有十七萬人而且該批船民亦是首批完成整個甄別身高人强調,昨晨遭返船民的行動符合今

一种遗迹非難民等四方 上墙一排,甄别、安置難民 取的一措施,包括第一收容 甄则民的人士必须盡快安全返國。港對追個紀錄非常引以自豪, 我們希望維持第一 收容港的原則

條文相符,並符合標與綜合行動計劃內的與総合行動計劃內的實施這項國際性協議

**應救署機動應** 

船民口

會越示

官員

開題問則原從盼珠惠譚

持

秩序 遣返

譚惠珠稱很高興聽到此項行

締取後七九稱後李

改不若旨宗會

為數五十一名經頭別為非難民的越南別人 為非難民的越南別民 中五分乘專機返抵越 中五分乘專機返抵越 中五分乘專機返抵越 中五分乘專機返抵越 回越南的船民。

一組織。 三其他地區司法 至於是否於 至於是否於

聯國難民專員公署港署長 利雲談 遺返事

何雖少豐以豐川 

四新聞團體面霍德

要求採訪船民中

聯名致國布政司 被德,要求當局准許記 聯名致國布政司 被德,要求當局准許記 首進入越南船民關留中心採訪。 會、報業公會、新聞行政人員協會及華 文報業協會。 他們在致布歐司體德的函件中表示 他們在致布歐司體德的函件中表示 進入綱留中心採訪。

對港府遺返行動

政治組織

華革會表示支持

道的。 道路,是没有辦法知 道路,是否會受到 道路,是否會受到

在收容中心暫住等候安排返鄉 斯特, 難民公署將於 等一月國際難民皆 等一月國際難民皆 所進返船民時的監察 工作。 工作。 此替子於定是否參與港

河內。據悉,在機上有個內。據悉,在開上一名保安人具看管,在兩小時十五十分的航程中,組民並分的航程中,組民並分的航程中,組民並分的航程中,組民並不無力上爭轉。

港官陪同回到越南

有秩序遣返船民

船民會否受到歧視。 於難民事員公署事前 於難民事員公署事前 於難民事員公署事前 於難民事員公署事前

然的發展,强制的成分較 一者在場的情形下,簽上 一者在場的情形下,簽上 一者在場的情形下,簽上 一個應居留地政府所前立的 四應居留地政府所前立的 四應居留地政府所前立的 四應居留地政府所前立的 四應居留地政府所前立的 四應居留地政府所前立的 本報記者

七五七一

標誌中

西文化交流成果

份是立 較當的

是根據標本地區人。 ₩ 過 透 的 清 地 根 根

法的模

唐的零售價為八千八百港!一生台灣中華樓居紹寶出 華書局

任港發行

世界級的百科全會在本港舉行香港發

高孝湛談全書出版意義

愛樂管弦樂團 明年 來港演出

日本冷氣櫃機新貨特價發售 \$20,976

九能何文田勝利道 2 4 號 A 地下 F A X \* 3-7807834

水下燈具 泳池噴泉 桑拿設備

電話:5-255152(5線 傳責: (852) 5-8684964



"TOMA"自動相機

616, 818, 828, 'JEC" 耳簡機 540, 570, 580, 555, 650, 651 日本名廠錄像機 L 10, L 15, 427, 94, 太字體計數機

現貨供應 利興公司

電話:5-8843035

業

鮄 火腿雞燉鮑翅 夫 妻

香港灣仔洛克道160-174號越秀大厦1字樓

魚古式炭鍋涮羊肉

電話: 5-734362 5-735818

舞劇《周璇》重演

電話 : @7120217-8 @7155333黄小姐洽

\$56,948 國內安裝工程免費代客設計及繪圖



自設工廠常備現貨 歡迎來樣加工,交貨期準 正大鞋帽有限公司 FAX:3-730759D TEL:3-7359283

### 歡樂美食一日遊

本報旅遊部舉辦

本報旅遊部訂於十二月廿四日( 星期日) 及无旦舉鄉撒樂美食團新來

一日遊,歡迎讀者參加。 是日行程豐富,早上在九龍香港酒店東 鑒閣湖州酒家集合,並品當各式精奠潮粤美 點及特色粉麵,隨後乘專車前往西貢參閱。 遊覽地點包括」北潭涌郊野公園遊客中心、 上郑民俗博物館、自然教育徑、烈士陵園

水浪窩觀量台及十四鄉鄉。 下午在沙田獅子亭俯瞰新市鶴金貌後。 前往新近落成的敦煌沙田畫舫晚膳。

晚餐前有燈謎遊戲,飯後有專車送返九

→ 進瀉仙館敦宴→中央公園→回程

**他市區。收費一百九十八元。** 評情可與大公報旅遊部查詢 > 電

# 雅達旅運有限公司主辦

大連丹東北朝鮮八天直航團 「大連丹東北朝鮮八天直航團」,遊覧大連旅順 古跡,丹東市容,平壤觀賞萬景臺、劇院,板門店 等名勝,香港直航機來回大連。由大公報、新晚報

帮助,雅達旅運有限公司主辦。 丹東——位於遼寧省東南部,座落在鴨綠江畔 ,與朝鮮新義州市隔江相望,是我國最大的邊境城 市。丹東地處鴨綠江與黃海滙合處,三面環山,一 面臨水、山青水秀,景色怡人,自然風光富有江南 景色,銀杏成蔭,杜鵑滿城,別緻幽雅,出發日期 十二月廿三日。收费五千九百九十元。

敝公司整於一直以來,得到各界人仕之熱烈支持和愛蘭,特別精心

安排以下各國,以供各位參考週用: l.日本九州、鹿兒岛、福岡七天遊

收費:成人一HK\$6650.00 出致日期 1 22/12 29/12 小金一HK\$5880.00

2.印尼、日葱、巴里島七天遊 出發日期:23/12 24/12 25/12

大公報:5-757181

**建建**族運有限公司 5-212013

收费·成人一HK\$5790.00 小量--HK\$6280.00

新晚報5-724033

牌照號碼:350258

3.星馬七天遊 出設日期 1 24/12 25/12 26/12

收費:成人一HK\$5199.00

程建放運有限公司主義 大公镇、新晚程費助 我們有關評論, 跨域:

## 括五一七二四〇三三。 歡樂美食團

的是,道套由台灣事家編寫的百科全書的文字記載中國近代歷史的一些大事。就有關內容交流討論,盡量能夠以客觀寫此書的台灣專家曾多次與大陸的專家及中國近代史的內容。據透露,負責編大英百科全書——台灣版》中,部分涉大英百科全書——台灣版》中,部分涉大英百科全書——台灣版》中,部分涉

客觀評價

如實記載

兩岸百科全書負責

上午九時在尖沙咀中間道集合(半島酒店後門)全部冷汽車

F團 HK\$118 大帽山扶輪高山 公園十三棟屋博物館+佐敦道成吉思汗烤鍋 A图 HK\$118 上午遊覽西貢欣 實幽美山光水色,中午在西貢山水茶聚午膳 下午遊覽遙源仙館,參觀養蜂場購物等。 館→警察博物館→漫步浅水灣羅海堤岸路→ 深水灣接返 G團 HK\$118 尖鼻咀→雲浮仙 BM HK\$118 大葉大機郊野公 園→大夫第→長城海鮮樓→佛門盟地半春園 親→流澤山海鮮→廖萬石堂→回程 H團 兩餐 HK\$188 上午遊覽四 質欣賞幽美山光水色,中午在西貢山水茶寮 C團 HK\$118 西貫自然教育徑

午腊·下午遊覽達慮仙館,參觀養蜂場購物等,晚餐在太古城皇宫大酒樓品當豐富晚宴 D图 HK\$118 尖鼻咀渡頭嶺→ 聚星樓→屯門颈裏→青松觀→青山古寺→回 1團 兩餐 月K\$188 上午遊覽西 實療浦車公廟、自然教育徑,中午在西貢山 水茶聚午膳。下午遊覽半春園,晚餐在太古 城皇官大酒樓品畫豐富晚宴。

E團 HK\$118 大帽山扶輪高山 公園→大埔長城海鲜樓→勘周洲→古蹟大夫 第→元朝牌物→回程 以上各線旅行團邊里期日奉辦,數迎讀者組圖参加(可有選路線包圍)

大公祖新晚報旅遊部、太古城皇宮大河樓、百寶旅遊車有限公司聯合聯辦

資詢詳情,請單: 大公報新晚報旅遊節 净仔杆尼特道842地下 电话:5-724033 专择:5-676333 太古城皇武大泗镇

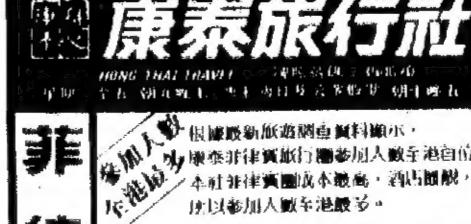
溫哥華樑親/考察五天 \$7995. 多倫多探親/考察五天 \$9950. 溫哥華豪華觀光五天 \$9995.

----- 住宿 NEW WORLD HARBOURDSIDE 五星級大酒店 ---前移民官員講座/稅務輔導 ---克费參觀地產物業 

推訂世界各地機果·溫店 此權移民期間代辦移民業務 查詢電話5 415888 柏聯旅遊有服公司加強所級

省港中壤水藥内85°91號

自刊尚采人權申較日產



有數准、署孫五天 \$ 2790 百數據、署孫五天 \$ 2790 百勝淵、碧桃湖七天 \$ 3290 馬尼拉、宿職五天 \$3359建二五、日 馬尼拉·福霧七天 \$3850 ※ - 九·七 乘념國泰/4/豪華宮機·早機去晚機返

量谷布吉岛五天 \$ 3890 七天 \$ 4490 共和國 布吉島港灣量名芭提雅九天 \$ 5090 a 一八十月 **曼台芭妮雅五天** 海温量名 西提琳七大脚 \$ 4180m - 123-13 大成 七岩量谷 色规雅七天 \$ 3880 A AIRFO

前班 《南西南西南南州北西州南南西西州 上京山村 商曲著 教堂支撑后都从河南村,北上旅歌中歌剧时间。

華星馬(馬六甲)九天豪華團 \$8180 馬泰星(布吉島·浮羅交伯島) 泰馬星(布吉島)十一天養華團 全聚馬星 清遇、横城 馬里(核城、馬六甲)六天團

馬星(横城)七天素華徽 馬星(橫城)七天特級團 被職職單之萬格里班人到达。

泰星六、七天豪華團 \$5180 k 東馬里(核城)九天豪華團 \$8180 泰馬里(布吉馬)九天豪華團 \$8180

獨家國遊價城之繼歸公繼(主果南亞嚴人)。 1 偏國層加掛線關復歸會、歐質稱彩歌舞後類。 中 新加坡、吉隆坡、忻城市地局狮家任佰 叛國

遊廣

告

AMERICAN PERSONAL CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR CO

**S機能增活力**, 機信更加程の一般に関する。

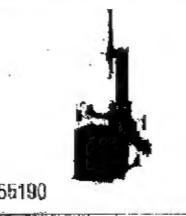
注中樞神經系統,提高 電免疫能力、調節內分 、增添活力、增進食慾 、增除疲勞、常葆青春。

適合任何人飲用。

適當特別病者服用。 華順公司 5-710775、5-669960

電傳:46221 KFC HX 圖文傳資:862-3-7955190

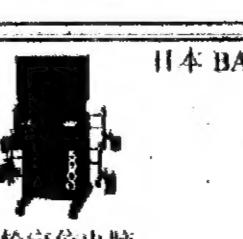






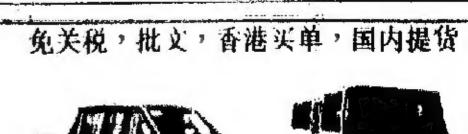












查

項

爲確保車輛質素,所有新車均停泊越有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查, 保持新車出廠前的最高品質水準

可將正常收音量擴大。 背通的電話聽筒,耳筒側面筒——聽筒內藏有半導體擴

貫通中國及日產

NISSAN NISSAN 誠全力作橋樑

藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調



分類廣告 · 商品介紹廣告,高21×2" 每天特價 \$90元 • 分類廣告,大字4個, 小字36個,每天 \$15元

全新:500 SEL, 300 SEL

西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內 全新左軚日產藍鳥公爵 日本翻新轎車



炎聰潛雞用的電話製備

北區響應靑年節

將舉辦連串活動

翻新:500 SEL, 380 SE, 280 SE, 250 全新左軚豐田2.8皇冠

「卡星」農夫車

富豪740GLE轎車 豐田26座中巴柴油、電油 豐田 YY61、YN85雙排座農夫車 三菱 LO47豪華七座吉普車 三菱 T 850八噸平板貨車

專線電話:5-8873550

FAX: 5-8876647

F型豪華八座 12座麵包車 公爵 V6 型3.0特級豪華 T把,設備齊全 卡蓮娜●姬仙達●大皇冠 中運汽車貿易有限公司 20-4885511 石崗橫台山羅屋村 實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞:3-7800647

華多利汽車領

\*直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨\* 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站·裕華國貨樓上 今日現貨電話:3-7706822(7線)圖文傳眞:3-7717189

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。 海外經濟貿易總公司 地址:海山市能華路36號海聯龍華大厦4-5樓

12座原廠前後冷氣收錄機

。5噸農夫車日本冷氣收錄機

豪華8座原廠冷氣收錄機

豪華級轄車2800原廠冷氣收錄機

豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

地址:笋崗路5號(近雅園賓館 電話:257297. 256561

聯繫人:陳興連 李東威

# 是直直很公司

左軾全線車系

電話:3-7135191 陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下





15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機・1.5 噸雙排座農夫車・的土

五十鈴新款12座麵包車。日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五

皇冠高級轎車·26座高頂旅遊巴士。DYNA三噸平板貨車·9座、10座吉

日發機器供應有限公司 葡萄 : 5-754356 傳真: 5-8383413

電話:24167圈文傳真:24135聯繫人:李青、林存統







电脑发动机分析仪

蚁叫蟲咬等

經緯處:

民康醫藥有關公司

電話:3-3031029

THE PERSON OF THE PROPERTY OF

山東省東阿阿廖厥出品 國貨公司 藥行有售

電話:5-782522

正南行有限公司經銷

计可复数 庄

港九新界關貨公司有售

每件120克庄零集HK \$10.00

常備日

地址:海口 重話;24167日

陳列

松明

画/私た解暦系信途 戦話 3 7953300

Y型:適当特別兩者服用

**業順公司** 

5十月二十年九八九一

(株)的銅鍍。 州去,受賜明乾 1 天宮寺延生生

集團專業經

電話:3953783 3-965087 3-969370

地址:九龍旺角上海街588號萬成大鷹 9 字樓

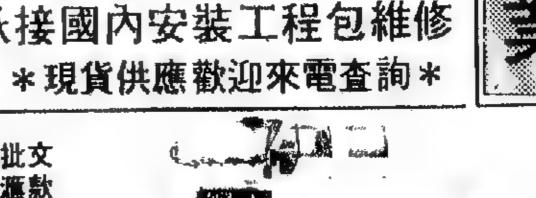
圖文傳真:852 3-7893880 電傳:32807 LWLTD HX

容累内映

剪 茍



承接國內安裝工程包維修



澳門恒豐車行: 澳門美副將大馬路11號5地下(即觀音堂對面) 圖文傳真: 515758 電話: 570460

商品介紹 分類廣告 商品介紹廣告·高2 1×2"

每天特價 890元 • 分類廣告, 大字4個, 小字36個・毎天 \$15元

專線電話:5 8873550 FAX: 5 8876647

(A區園廳 3樓)電話 :251333

駐深圳辦事處:

深圳市國際貿易中心大厦

全美麗進出口商名錄1989

亞洲連口商名聲

詳別養欄、加拿大及遊多蒙書三周多家進出自商名錄 公司地址、電報電傅・軽應・銀行等、分雜詳報 全美國製造商名錄 1989 電子等產品分類操列 - 全業/ 3種

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質

量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

話:3-7129111-5

圖文傳眞: 852-3-7610084

陳列室: 九龍旺角太平道1-1A 號地下

各單位自備批文

可先送車後應款

全美國最大 kwikret lockret 製鎖廠

PVC PU **占然有限公司**  荆

· 古巴衝破層 洪都拉斯內戰 洪郡拉斯內戰

世河區・也不能で現在這個後院・現在這個後院

誤的。
行動是受到譴責。蘇聯還單方面承認這次出行動是受到譴責。蘇聯還單方面承認這次出行與是出兵捷克是對,個主權國家內政的干涉一蘇聯和保加利亞等四個國家的領導人宣佈,

工作是

程克誠的最可能退休在程克誠的最可能退休在性是頗為享受的「倘然性是頭為享受的」倘然如,或可從而間接說明如此風趣答案,當然

**栖**隊去行奈何橋。 權,終於通曆過

洋

美蘇變化

黄志明

《在案子已破,出

,失物辱回,本來已經「曲終人刀,算是大字肇的。但信就未有掌握到線索,這十萬年進出條案,這十萬

· 果敢行動,亦是成為 · 果敢行動,亦是成为 · 帮有率運成份,禁 · 一功。

恋 賞 無

元的數目,故此成為十「花紅」的支付給

便而

洲,與及在大两洋國會說,「如果中

聯盟這樣組織中的地位將美洲丟了,那麼我們在亞

中共十一屆三十一屆三十

濟來放三 中 九 年 九

10 為對

一个人。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一。 一。

(表演剪)

變為一種懲罰爭段。特別是在「文單間」期一的下基層勞勵日。不幸的是連種做法逐漸演的文華支援外,每逢周四,還是各機關固定的文華支援外,每逢周四,還是各機關固定的文華支援外,每逢周四,還是各機關固定,與進一年代,「幹部參加勞勵」首次出現實地,做人民大衆的勤務員。一九五八年「實地,做人民大衆的勤務員。一九五八年「

思手,和民工一起挖土擒泥,不分彼此。上出身的市委副者配倪鴻福拿着鐵鐵廠顯得得心。除朱鎔基外,還有多位市級領導人。農家來自市委各部委辦、市顧問委員會、市紀律

思想意識和工作作用。

- 参加「體力勞動」才真正有益於機關幹部的的錯誤者法,即是凡「勞動」必然是體力的的錯誤者法,即是凡「勞動」必然是體力的思想意識於形式。同時,也要避免曾經出現過

等珍貴文物,令人大開眼界。 南巡圖,國内現存的九扇壽屏 金瓶梅人物彩塑,康熙

集團

段光榮圖

權力規限

本也只寫全國人大常委會、國 特別行政區進入緊急狀態, 在出現戰爭狀態,或香港與人大常委會決定 主,在出現戰爭狀態,或香港與人大常委會決定 上,在增加「危及國家統一或 一的限制文字。就是前出規限,即 宣布香港進 宣布香港進 定宣、

· 何規限。 · 市以內部分地區實施戒嚴。 · 市以內部分地區實施戒嚴。 本身對於全國人大常委會、國 本身對於全國人大常委會、國 本身對於全國人大常委會、國

定關的行度處果 會說緊制,要序使也遊所規危,行特政自理將 有,急,又其,真未行一模及可政殊區治一是新中只狀便或性甚的致示不和國以長權的。般更增央有態仍者質至致於威能程家 

名越南

小時後就被

节二

文具,老鼠 親自接待道位中年婦員去了與客做中間人,一人剛出員去了與客做中間人,一人剛出有天,一中年婦人找上門來

老闆做短婚姻介紹所所了!」

件或不愉快事件

港府隨即

整7年,一家婚姻介紹所,老闆姓调,今年六十多歲左右。僱用三位職員,都是年年六十多歲左右。僱用三位職員,都是年

一 克開於船民會議內容 克開於船民會議內容 超出這是符合日內

相亦發表聲

也真難為她了! 也真難為她了! 也真難為她了! 也真難為她了! 也真難為她了! 也真難為她了!

,對於香港居民,應該是額手在遺返越南船民問題上遺步了

終於實

退無死所也。 生步伐,不要退縮 上大放厥飼,甚至 然而,國際間目的

,蘆香港在强制遺返越南船民制題至反對强制遺返,尚超港英政府能前還有些與香港無關消棄者在遺個

是特別行政原 完全生的。 是特別行政原 是特別行政原

咭

來的信心。

就抽那時候屬於你的便是,舊的我找,新叫職員就是,從什麼時候開始接爭,服用,與於你接爭之後,照樣交租,照樣出糧,與於你接爭之後,照樣交租,照樣出糧,以談你接爭之後,照樣交租,照樣出糧者關曰。「沒所謂,反正我得閒無事精神寄托呀」」

也經常到公園去散步,閒話家常緣,自此,兩人反而做了朋友,老順與追老婦談得投契、投

公司的一位女職員說?「閒

百用後會逐批進行。沒早和的信心。 首批當然遭返經已即始 如認為這有利於香港入對未

有消息說,有關方面日期指稱後會逐批進行。

,估計會

-語 言

學

國,而是應該沉默耕耘,與五爾中指出,國際領抽們不應該銀行董事長浦偉士先生在一紀刀的機構。在上週四(十二月7的機構。在上週四(十二月7時以所之外,香港匯豐銀行長

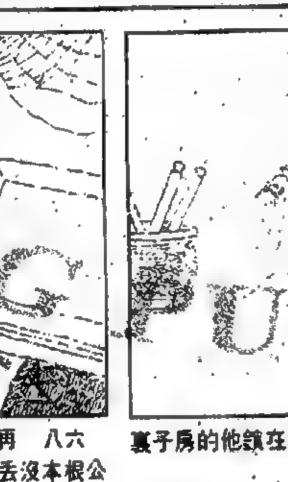
多

草 遊 較,主觀上認 會忽略了這一點。這只因為 會忽略了這一點。這只因為 地經常游本港的生活水平 我們經常游本港的生活水平 我們經常游本港的生活水平 我們經常游本港的生活水平





把台的、旅戏店、









。子兒他救法辦想公濟求,請乞 本。 一個女人,只要不 一個女人,只要不 一個女人,只要不 一個女人,只要不

"方面, 於職多 所 多 而 其 不 加 致 村也不想回,時常也很,最初兩



本工、只是苦笑 一一個女人,只要不會對 一一個女人,只要不會對 一一個女人,只要不會對 一一個女人,只要不會對 也不想先與口。 一個女人,只是在詐睡, 一個女人,只是在詐睡, 一個女人,只是在詐睡,

在不言中! 一起搭巴士运电門。而 一起搭巴士返电門。而 他們的兒子已熟睡,做 他們的兒子已熟睡,做 他們的兒子已熟睡,做 一起搭巴士返电門。而 一起搭巴士返电門。而 一起搭巴士返电門。而 一個馬做魚子 

0 +n cm so cm od cm od cm od cm dd cm da cm ob cm od cm od cm od cm od cm dd cm od cm dd cm od cm



如他一初向

地址: 九龍山電話: 3.953 圖文傳頁: 8 

州去,受賜明祀」頭外,更有帛網和一些新州去,受賜明祀」頭外,更有帛網和一些新天宮寺延生法事做畢,花木剛也就回冀

「如今中了風,躺在温泉,能造反陽?勝了「如今中了風,躺在温泉,」高允,觀然有些遊心,說他有些不高與,」高允,觀然有些遊心,說他有些不高與,」高允話猶未完,高問急暫問。「如今中了風,躺在温泉,能造反陽?勝了 く正異正り

一載人連維,

至冬五廿

在進行的今年最後一戰· 進入九十年代,要看目前 斯能不能戴着他的冠軍 原

, 前頭戴 也正衡維

红

士碌架王

易

9

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

是八十年代的最後一戰。

寄自加拉加斯)

度的啊! 有人買一公斤,有 有人買一公斤,有 有人買一公斤,有 有人買一公斤,有 有人買一公斤,有 我相旁把含在嘴裏的 我相旁把含在嘴裏的 不把餘下的扔掉了。 不把餘下的扔掉了。 不把餘下的扔掉了。 不把餘下的扔掉了。

吃得,的照走買行 到,不確機到半 費有得較把垃公

荀子

1

四八首。 黄澄澄而颗粒置 四半公斤,我也置半公 一里公斤,我也置半公 一里公斤,我也置半公 一种人們垂涎欲滴。 一个一种人们垂涎欲滴。 一个一种,我也置半公 一种,也是一种,也是一个一种,也是一个一种,我也是一种,我也是一种。

自己的意义

是 他問老伯貴不 並不附。 並不耐。我那 並不問。我那 一

物的活

家對世事

**青得比一般** 

狼

是

羊

Ð

老小

(中一一個)

騛

有一次他到京市場去買菜

不多・只能

可惜果的時候

人家養子愛聰明 人家養子愛聰明 一人家養子愛聰明 一人家養子愛聰明 一人家養子愛聰明 一人家養子愛聰明

所無等的一個

陀多書中

絲絲的

詩 坡 當 • 却 官

反發 人財

雜文 談史

التحقي

原之常·寫下了一首 我們, 能幹而祝禱 我際集, 煎香湯於 我際集, 煎香湯於

婚他看看

· 看看也好 衛潤才倒掉

至

斯果

哲

理

與

諧

三十月二十年九八九一

的歷史)· 下同)·日 延供較研究

一個學分。一個學分。 )、體貼學習(日本文化)。、日本語作文演習、社會研究研究,初、中及上級各佔一個智能科目、文化比較教科,分类學

梁厳重,當時做的實驗, 刻,現富見女兒在學校也 

'説,他們也想到要對社 内意外,有消防員的要子 。她是受不了丈夫生命受 v,又難以勸告丈夫改行 也是值得同情的。連她丈 他, 只是面對配者, 欲哭

可追樣的人與事有什麼感 八代心 英難受。 己有位同學的父親 是消防 幸做到兒女長大,自己年 收文職工作,算是好的結

喜爱和憎怒,胡漠娜曼吃川菜,她就是着做……」喜爱和憎怒,胡漠娜曼吃川菜,她就是着做……」,至胡漠娜的故事,找留意到一個小節。據說,胡,至胡漢娜的故事,找留意到一個小節。據說,胡樂出版)

工人教育的實施與他大的是養養工具 工人教育工工機與建設區與財目發性。B 工人教育工工機與建設區與財目發性及B 工作的。B 工作的。B

今宣古宜 些統一的時機,這中間,本有一二百七十二年。

70

**謀臣崔浩** 着。劉裕 資 

**魯姆** 

平 6 國包 之括

擁有整個長江流域( 定了期州之地。當時 下面破劉祖

是狼呢

收復了河南、道濟、沈田子、 後秦内亂,以至 ,則北魏不難攻下,破魏 門湖了後秦,如果乘勝 門湖內後秦,如果乘勝 門湖內後秦,如果乘勝 門湖內一六年秋,劉裕東 公元四一六年秋,劉裕東 歴史罪人 當權

來的內在



**國廣播公司党** 世 使 三十萬 英

第三個辦法,實行分 與國者繼後, 廣都了

鰮魚從水不流淚

美國一些心臟病對學家發現。 市面上發 對加血脂和血糖等危險。 患者實不宜多服。 他們還建議治療心臟病對學家發現。 市面上發 地方面營淨,例如我懶、緩步跑、凝取偏調 助食物。減輕精神整门等,其療效比服用藥 物更觀察。 心臟病類物服了加重心臟病,似乎是 心臟病類物服了加重心臟病,似乎是 心臟病類物服了加重心臟病,似乎是 心臟病質物服了加重心臟病,以乎是 心臟病質物服了加重心臟病,以乎是 心臟病質物服了加重心臟病,以乎是 心臟病質物服了加重心臟病,以乎是 心臟病質物服了加重心臟病。

引致發病的原理生敏感。雖使用的療牙化

新光

X

斯生迄無解決者法· 聯生迄無解決者法·

界,而且視為神聖子 所便犯,相互視為神聖子 所是關於衛衛和出利時 於對方採取有力行動 於對方採取有力行動 於對方採取有力行動 於對方採取有力行動 於對方採取有力行動 於此不怕有一個家都有關 之極。 之極。

·不久前,為連太太康上、種很嚴重的一個的感情亮起紅燈呢?非也,只是因此解的感情亮起紅燈呢?非也,只是因此解的感情亮起紅燈呢?非也,只是因此解的感情亮起紅燈呢?非也,只是因此解的感情亮起紅燈呢?非也,只是因此解的感情亮起紅燈呢?非也,只是因于一天久前,為連太太康上、種很嚴重,與做牙髓的少見的毛病——對丈夫過敏症。 路,每日通過電話交談。「我所文學作」,我所文次每日通過電話交談。「我所文學」」 與近不知多少日子了 與近不知多少日子了 與你」,我感到很高 與他看不到我說,「我 解呢」」

夫

15 個

對宵年本

一中跨開國

京文 以 附 部隊的「儘了兵」。 與斯。西梵思德,從小就是個總法。常常忍 與斯。西梵思德,從小就是個總法。常常忍 與斯。西梵思德,從小就是個總法。常常忍 與斯。西梵思德,從小就是個總法。常常忍 與斯。西梵思德,從小就是個總法。常常忍 連度拍到一般稍縱即逝的滿意照片へ見圖) 速度拍到一般稍縱即逝的滿意照片へ見圖)

度選擇得比電行員。它的異毛的異形的異形。

妥攝

影家

1 削破了

置一些電流 簡 當 然, 一些電流榜

Og C

三期星

享機過作,件

爲他

着想

馬泛駕

並非全用在學生 新聞的助學金五 看出一個問題 也由此 去吃喝玩樂實

業及,此在 全 分 記 也 是 的 是 例 個

白我鳴哈

環

• 而學

到更有意思的吃完

或減少得

」與作

個學分、中級十二個學分及上級機貌式表現等)。這部分的學習問及其不同運用)、表現《慣图及其不同運用》、表現《慣图及其不同運用》、表現《慣图》的還有日本語意思《詞目學習的還有日本語意思《詞目》的《日本語》

一個學分。

的歷史)、體貼學習《日本文化》。 下問》、日本語作文演習、社會研究《 英比較研究,初、中及上級各佔一個學 英比較研究,初、中及上級各佔一個學 一個學分。 以上必修科目全部學分,初、中及 以上必修科目全部學分,初、中及

每天都在追回權情報

十一個學分。 用語表現及機

藇 學

新月一個地呢。但在 等待已變為期待 等待已變為期待 。不經不覺已是二時 。 一個地呢。但在 一個地呢。但在 一個地呢。但在 一個地呢。但在 一個地區。但在

只*着*想决

E 。 我問他們是 但聽得多了,並 我初時不以並 購入說說·一·聽物都慢食有有一到 為是慢聖的的等道 是就為意 中最新的一個,耗资五千五百八周在市區發展的一系列康樂設施興建了一個選州街公園,是市政興建了一個選州街公園,是市政 這個公園面積遂五點五公頃的體育及康樂場地了。 然包括學生、教師等提供一個新然包括學生、教師等提供一個新運州街公園、現已部分開放 實等場面。區內休憩 港一個較審型的成衣。 想到密集的成衣。 想起它,使人 是 是 的成衣。

無情的時 等有情亦 等有情亦

**模的泥足深陷,無法** 樣的泥足深陷,無法 但我記憶只有道曾經一起放浪長腦子不停地唱着

深水時 A学日午1

個城市品

·所可以 以 说 在

動態及 不過・一般來説、不過・一般來説、「一般來説」を選得出・幾乎都可以想得到・日本

都只重視食物的美味與否 都只重視食物的美味與否 都只重視食物的美味與否 會的時間,或烹調的方法 會的時間,或烹調的方法 會的時間,或烹調的方法 會的時間,或烹調的方法 會的時間,或烹調的方法 會的時間,或烹調的方法 得面有法,不色分不取



消的,吃

使,因是解在空氣間 其在陽光直接照曝下 其在陽光直接照曝下 其在陽光直接照曝下 其在陽光直接照曝下 於了的絕菜若不是立刻患者 好了的絕菜若不是立刻患者 好了的絕菜若不是立刻患者 是面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面,酸劑可保護維他命 上面, 

看 法分

形成置於者沽出,看好者吸入,「火星撞地」,所以最合經濟平淡期持有。在兩派基要以守為攻,公用股有穩健的收益來源,另一派則相反,認為九〇年經濟會放緩,,而且資

一位郵友寄來一枚愛爾蘭郵

黑·詢問它是什麼內容。 真是考 翻了翻郵盤 • 原來它是一九 八七年散行的。用以紀念愛爾蘭 憲法五十周年,所以郵票上寫着1937─1987字 樣。郵票広邊是國徹。右邊是愛爾蘭語憲法。 愛爾蘭語屬於印 Spring on infrare Course 1

歐語系·與英語構成 大不相同, 郵票上在 1937—1987之前的'b unreacht na hEir eman即「愛爾蘭惠 之意。na 即是英語 之意。na 的of。 計劃,仍有待最後定案。統沒術。這些短期課程及講座的詳細,座,以進一步拓展香港的地理資訊家座,以進一步拓展香港的地理資訊家中心遺提供類似的短期培訓課程和講中心遺提供類似的短期培訓課程和講

愛爾蘭憲法



全球首創學位課程 黎小媛

一大地麻ഥ的數據表。決策人可立刻獲得圖像顯示的最高當路線和最近的聯發發達工具。 他以港島南區一個大型的物業發展計劃說明,他說。「無理資訊系統能為政府各部門帶來巨大效益。香港可用土地極端地理資訊系統能給出各種空間通訊,指示出最近的學校,通往商業區的最適當路線和最近的聯放爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟战爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟战爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟战爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟域爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟域爭日益趨烈,地理資訊系統能令香港基本短缺,加上海外經濟域,但大型的物業發展計劃說明,他說。「無理資訊系統能給出各種空間通訊,指示出最近的學校,通往商業區的最適當路線和最近的聯致發達。」

世界 一次的國際獎,作品都是 工工一次的國際獎,作品都是 工工一次的國際獎,作品都是 工工一次的國際獎,作品都是 一次的國際獎,作品都是 人像實, 曾在歐洲各國獲得 人像實, 曾在歐洲各國獲得

命後期

な了

不料他田國之後,

於而倒

一种 (四)北京的小型的超菜,黄芽白,大型菜上的,黄芽白,在小型的种菜,黄芽白,在小型的都菜,黄芽白,在小型香港人所惯脱的那个是香港人所惯脱的那个

一方白,米和亦菜 个我

也相信今天不易找到

下當求去。她是受不了丈夫生命受 成青的刺激,又難以勸告丈夫改行 • 填奏子也是值得同情的。邁她丈 

的個坐 八九年宋丁,又 一面對記者說,他們也想到要對社 會盡責任,但眼看着共同工作的同 衛牲了性命·聯説已 事弊身火海,難免感到哀傷……。 是十多年來的第八個 我相信,每個青年投身消防工 作都會有點抱負的。他們有些人一

要由基層教育做起 絡

7、香港肯定仍然充满年人一席話,很受出了年人一席話,很受出了年人一席話,很受出了,但是近日氣壓低迷。

人,但有一班熟誠可愛的也們激勵,震襲啓購,精心們激勵,震襲啓購,精

因為做有關三篇環 料消化,寫成自己見解的功課 逐年上昇的危機採用·我說知道。 因為莫勒層穿了個大洞。可是·她 冰川曾容,地球水位越來越高,許多

兩點,才把借來的資 緑色運動從教育基層做起,實 2. 選目飯桌上,她跟 文門機構這種温室效應會帶來什麼 纵害?我却只知道南北兩極的千年

• 到時,地球上有許多

凝境難民!但女兒說並不止此·海

是是 一个人匠」似乎「有點問題」——長長 一大匠」似乎「有點問題」——長長 一大匠」似乎「有點問題」——長長 **越麽,只是害軟「閒來狂」却證明,這補鞋匠並没有** 接着,她告訴我垃圾循環使用 是現在她所學的一樣公民常識。 我們每天「製造」出來的垃圾,其 實經過處理,大部份可以再使用, 好像現在有些國家,已經規定所用

|報紙紙張,一定不能是用原木材 所造。而是廢紙還原的再造紙。遷

有種種垃圾,原來是可以重新加工 的1自己平時也頗重視這個問題。 我記得我開始注意這件事,是幾年 前看港台的《鏗鏘集》請及九龍灣 的水質污染嚴重,當時做的實驗, 放一條生猛的石斑在九龍灣的水裏 鏡頭映着石斑在污染的水中反肚 印象深刻;現喜見女兒在學校也 可以吸收直方面的知識。救地球是

可泣的偉大事業,都由青水增感,汽車。過往無數可歇,更是一項挑戰,一個新水增感,汽車不敢笑他們少不更事。過往無數可歇少不更事。過往無數可歇少不更事。過往無數可做少不更事。過往無數可做

人此行便是一生一世,最近因為較 去世的同心已有十多年工作經驗 **生了死人的意外,有消防員的妻子** 也難免在救人中丢了性命,何况他 們「對活着的人來說」每一次出車 都像見死神在前面招手,那種威脅

下

分為兩個人種——羊 對不是說人類可以區 有點道理,但是,這 像說好像 也, 」 這樣說好像 也, 另

衣巷在東晉時,舊是高門上族聚居之「排頭苦吟,軟質良久」之二十級一生中最得意懷古名篇之一,白衣巷》一詩為例盲之。《鳥衣巷》詩中異文,也較能取得圓滿解決。

種以民歌作底的嶄新詩體。 他專擅為竹枝楊枝詞,創造了耐文,簡潔刻鍊,於韓柳外,又自,謂其詩在處,皆有神物護持。 動詩多感慨,晚歲尤精。白居易

耐自 耐 成 一 為

斯的名聲說比往屆冠軍更為名傳遐邇,一連再加上彩色電視掀起了士碌架的熱潮,戴維此君臨英國士碌架界。他的球技固然驚人,此母臨英國士碌架界。他的球技固然驚人,是年初掀翻了當時冠軍李爾敦的實歷,從 紀較大的戴維斯不利。 負,決賽則更加是三十七局比高低,對於長程戰。準決賽以前的賽事是十七局 散戰敗的心理負擔,另一個因素是這一

版四十第

時間一刻 作我的只有被北風推 作我的只有被北風推 的樹葉縣,已是凌晨 的樹葉縣,已是凌晨 至日後……。」如何我可深愛你,但是没法想得起 含 地天餘課

新商能為生計而努力 , 放死了 , 放死

食物

夒

産憲

皮,可有些可

減低維他命的耗但也宜在煮熟後

茶與

福

建

的量品紅了說大約大包

人家可能 以 次 不 维 来 在 关 到 福 建 去 土

能重粤荔,但是一个以荔枝來說,吃水葉在中國在世上有

所熟及外下所 以而那去來 變易 數 數

這個晚

念「畫「

不

8

舞手故何

| (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1) | (1

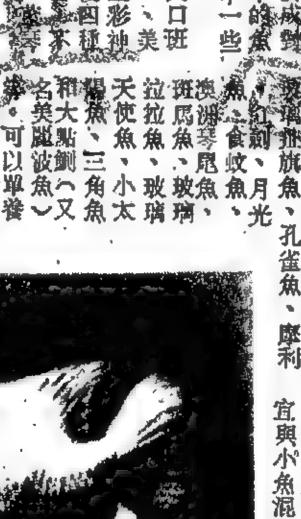
要找一些「人板」來聞體在放榜前後都設開體在放榜前後都設出路,電台等電子傳媒的種種個大學,電視,電視,電台等電子傳媒的種種個大學,電台等電子傳媒的,不少志願 ),拿出區區幾百元 、高的可達萬元以上 、高的可達萬元以上 數嚴低的也有數千塊

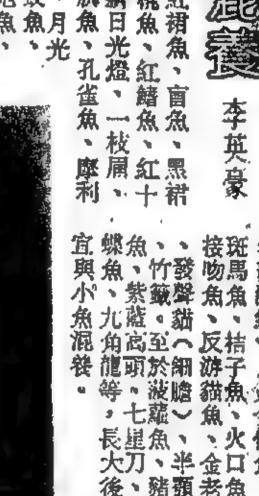
學金及貸款有得支取,他們却說不是。原出糧,何以這麼興奮出糧」, (款有)出租人

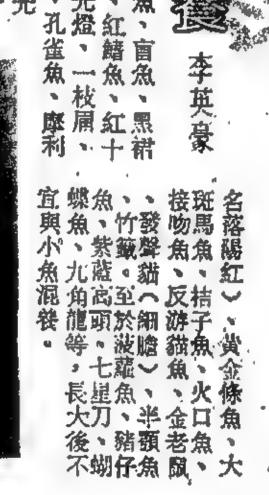
也不在意了。人與人之間劃上一門的名字了,反正大家也不知過。「公司的新人這麼多,我們們的名字了,反正大家也不知過。「公司的新人這麼多,我們們的名字了,反正大家也不知時替換、計較功利等等。記得有限向,快速、變化多、感情淡藏,棄之不覺可惜。 、紅肚鳳凰名反口魚或

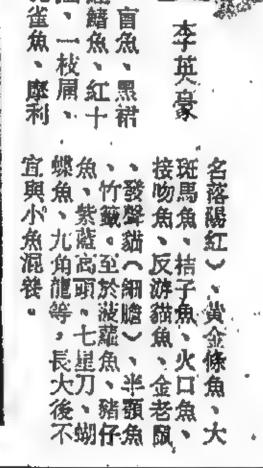
類此發魚 

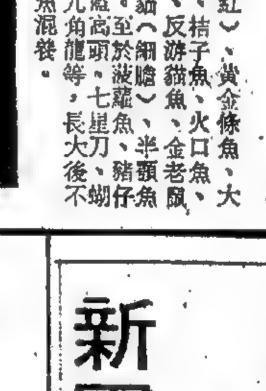
性小以



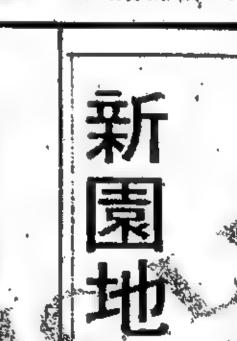




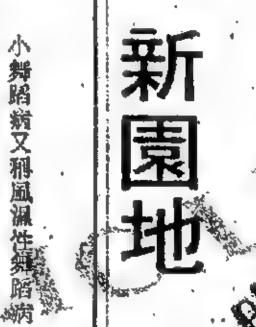


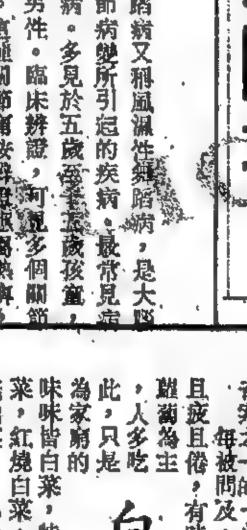












亦只有窮人才吃,窮人命苦。有得吃巴,惟怕不啖出鳥來才怪。比起上目的菠是請你吃上述的「白菜全席」。你吃不是請你吃上述的「白菜全席」。你吃不完」,「大盘全席」、全羊、全猪、全菜、開水白菜、糖醋白菜、海米白菜、特地從醬本中樹出來、菜醋是「奶湯 窮家

滑三 二 二 次 其 で 大 道 津 香 り 援 紀念已故油量大師李徽夫的。 紀念已故油量大師李徽夫的。 全文章想過會住在道麼人間仙 地沒有想過會住在道麼人間仙 地沒有想過會住在道麼人間仙 地知道他的名字的。 其實,不只在香港, 其實,不只在香港, 也是動山沙坪人,能更做夢 他是動山沙坪人,常一樓 名藝宇宙」的。 他是動山沙坪人,常一樓 名藝宇宙」的。

師大畫油

24/13

十月二十年九八九一

影 院

问邁

淫

廣

≨**|**88 哥加芝 院戲

總燃

初

4

馬 | 阴 | 近 路 | 大 | 元 a 海鎮 i偷 i情 幾開 質響 3 19

香港→都拜/雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩

至冬五廿

TANG HE 29/12 ' 30/12

★兼收往曼谷星加坡整箱貨★ 收貨站:青衣招商駁船運輸有限公司(歐亞船廠內) 電話:0-4979590或0-4979670

香港直航歐洲貨櫃航線。 香港·菲利斯敦,鹿特丹·漢堡,安特衞普·敦克爾克·

兼收往奧爾胡斯·哥本哈根·哥德堡·斯德哥爾摩· 赫爾辛基,波爾多。 LUO HE 17/12 KANG HE

XING HE 31/12 全箱貨:HIT 4號碼頭 電話:0-4897929

香港直航東地中海貨櫃航線

香港──吉達/利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯 收/截貨期 離 港 吉達 利馬索 富萬山 9, 18-23/12, 25/12, 13/1 18/1 富陽山 . 15 29/12-3/1 5/1 20/1 27/1

收貨站:富大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話:0-4637787

香港直航西地中海貨櫃航線

香港二巴斯隆拿/馬賽/熱那亞 收/截貨期 離港 巴斯隆那 馬竇 熱那亞 船名/航次 --- 14/12 16/12 14/1 16/1 18/1 23-28/12 30/12 24/1 26/1 28/1 收貨站:富大K會 新界屯門踏石角38區643地段 電話:0-4637787

香港二新港(天津) 船名/航次 收/截貨期 離港 黨岳城 373/374 15/1 7-9/1

香港工上海/新港(天津)青島 船名/航次 收/截貨期 離港 上海 新港 超前山 216/217 --- 15/12 17/12 ---華 勝 8936/8937 16-18/12 20/12 ---瀬白河 97 17-19/12 21/12 ---★兼收往北京整箱貨★

新界屯門踏石角38區643地段。電話,多4637787 收貨站: 富大人倉 许世二星加坡/模块/馬尼拉 船名/航次 收入截貨期 離港 星加坡 檳城 馬尼拉 潮白河 96 17-19/12 21/12 25/12 北坡河 77

"收貨站:富大K倉」新界电門路石角38區643 地段 業話:0-4637787 代理\*金輪船務代理有限公司ご電話:5-218482

香港二黃埔二廣州 承接貨櫃及散裝貨

18/12 15/12 14/12 19/12 18/12 17/12 26/12

- \*↑ 圖文傳真:5-8450667 電傳:72858 LPSHP。HX

2905-6, . 29 FL., SINGGA COMM. CENTRE.

Bridge Line 原櫃蘆蓮運鹼特快航線

KEELUNG KAOHSIUNG



SHANGHAI 及華北各港

高峰ETA/D 基础ETA/D (毎月頭肤火 27-28/12 29-30/12

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物 FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE 5-486117 5-475072 思驗調電

# 珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., L.TD.

地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦閣模商場(貨運) 出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)

電話總機: 5-479947 重视排號: "PEARLYER 電傳:81765 CKSCL IIX Fax :5-598257

貨運出口部: 5-8591555 (廣州、瀋口、市橋、汕頭、汕尾)

5-8591556 (石岐、九江、陽江) 5-8591557(東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江)] 5-8581558(江門十三埠、客寺、海口、高明、廣海) 貨運進口部:5-8591544

船舶管理部:5-8591456

運輸,以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦 理。大宗貨物及油料運輸,無任歡迎。

#### 香港至廣東省各口岸航期表

天天開航:

廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江 北村、西南、湾口

隔天開航:

開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平 不定期班船:

新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海 、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小樹、 台山廣海



## 本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黄埔、廣州、市橋、中山、小樹、容奇、 **未、井** 新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、 **白**/**七**← 湛江、溶口、江門、鶴山、瀾石、甲子、 汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、珠海、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·資客托運·方便快捷·收费廉宜·服務週到·歡迎垂詢

解批酬:CREFOOLED HONG KONG 電傳:89045 CRTED 115 明祖27、4年16年中24年248號東協商業大廈十字樓。 星話:5-436600 傳真:5-458679

# Freight-Trans International Co., Ltd. (

香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津(新港)貨箱/雜貨班輪

**兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、靑島、**唐山、煙台、大同、保定、長春 邯鄲、蒯州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 收貨 截貨 到——離港 船 名 收貨 截貨 到---離港

香港/天津(新港)拼/整箱貨 SKY HOVER(天翔) V.17AB 割日 16/12 18-19/12 TIAN YAN(天旗)Y.92AB 14/12 19/12 21-22/12 TIAN YUE(天曜)Y.132AB 20/12 25/12 27-28/12

承接大宗貨物到 中國沿岸各地

SKY HOYER(天翔) V.18 AB 24/12 29/12 31/12-1/1

C Y:海港作櫃運輸有限公司 電話:0-4634562 收货站:藝涌現代貨擴碼頭 (Modern Terminals 電話:0-4253325 TRS:被安货運有限公司 電站:0-4675583

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int' | Transp. Corp. 香港⇄上海散裝貨直航班輪

**兼收上海市、附近城市之貨物內陸邏輸** 收货 截貨 到 維港 船 名 收货·截貨·到---離港 SAN JIANG Y.8935 13/12 19/12 18-21/12 SAN JIANG Y8937 30/12 5/1 4-7/1

枚貨站: 就安貨運有限公司

電話:0-4675583

China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇒天津(新港)貨櫃班輪

收貨 截貨 到——離港 船 名 收货 截貨 到——離港

香港/天津(新港)掛/整箱業 TRADE RELISH易津V8922N 15/12 20/12 22-23/12 TRADE RELISH易津 V9001N 28/13 2/1 4-5/1

· 枚貨站: 基滿現代貨槽碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-4253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港⇄上海全貨箱班輪

收许 就作 到一批港、船 名 收貨 截貨 到——雜港 D OCEAN(通洋)V8908.10/12 15/12 16-17/12 MILD UNION(通晰)V8947 20/12 25/12 26-27/12 第LD SUN(通順) Y8950 15/12 20/12 20-22/13 MILD OCEAN(通洋) Y891024/12 29/12 24-81/12

收貨站 海潔養糖運輸有限公司 電話:0-4634562

ALLPOINTS MARITIME INC.

香港⇔高雄/基隆全貨箱班輪 ※ 收危險貨/拼箱貨

收货 截货 到——離港 MILD UNION(通酬) 78946 12/18 18/12 19-20/12 MILD SUN通順 78951 26/12 30-81/12 29/12-2/1

重話:0-4634562 收貨站、海港貨機運輸有限公司

> 中國遠洋運輸總公司河北省公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY, HEBEI BRANCH

張家口、濟南、大同、太原、衡別《南陽、襄奘、濱陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等 旅作·祝作 到——雕港 

ANGUO(安國)Y8933/34 18/12 18/12 20-21/12

收貨站了海港价值運輸有限公司。

際

美國、歐洲 澳洲、非洲及世界各地

INTERNATIONAL BANSPORT & PHOJECT DEPARTME

全程運輸/中轉貨運

# 香港珠珠貨運有限公司

# CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. 定期聲號航線:廣東省二香港二世界各地

香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江 粤江1016 湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收货) 每月三航次 海口 粤江1019 海口代理:海口新港港務管理局(天天收货) 中山 粤江415 隔日一航次 (天天收貨) 容奇 粤海203 進二、四、六開航 (天天收貨)

其 他 航 練:廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三準等口岸等。 貨 運 服 務: ①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提 供船舶裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:0-4612808 屯門40區320地段(近踏石角) 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大廈 2樓108室

Tel: 5-8591612 **電掛:82699 CKTHL HX ■交傳貨:5-591593** 

及儲倉服務

# EVERGROW SHIPPING CO. LTD. 恆運船務公司

#### 中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊

華南航線"粤江輪""粤海輪"(每10天1班) 香港与海口、三亞、北海、湛江 珠江三角洲航線"前進輪"(每星期2班)

香港与江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔 華北航線:全貨櫃及散貨拼箱服務 香港≒天津(新港)、上海、靑島、大連、

**寧波、營口** 收貨站散貨CFS:葵涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓 兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運

★運費特廉

預訂船位及查詢 請電:5 458298 10株

# BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE 總代理: ▶ 南方船務企業有限公司 Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd. 定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷 到巴生 船名/航次 ₩量 Y.6 泊B11泡 21/12 25/12 M/V TAL BAO 即日落貨 石量 V.2 22/12 8/1 M/Y SHI BAO

吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環德輔道中 287-291號長達大廈 1201室 電話:5 413332

開献 "XING HAI HE" 14/12 17/12 18/12 "E. CHENG" 24/12 27/12 28/12 LONG HAI HE"

"E. CHENG" 10/12 12/12 13/12 "LONG HAY HE" 20/12 22/12 23/12



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901 2室 電話 15 459059 (8線)

# LINE 8

到港 • 26/12 智利各埠。Iquique, \* Valparaiso "LUCIE" 【答放 : 27/12 San Antonio, Antoingasta, 加勒比海 \* At Cristobal, Bridgetown, 到海:10/1 & Santo Domingo, Port of 'A VESSEL Spain Port Au-Prince, (谷航:11/1 Kingston, WICL Acceptable 到港:14/12 西非 : Matadi, Apapa, Lome, "C. R. DOUALA" 啓航:15/12 Abidjan.

澳門接徹底。澳門寨豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 中心人座1101室 文件部 (出口)5-8615515 (入口)5-8616628 電話: 553311 传文楼 - 568233

POWER SHIPPING COMPANY 香港◆→海口定期散貨班輪(每月六航次/天天收貨 穗救撈? V.01 19/18 V.8908 26/12 V - 02 9/1 V.8909 名 開航 V.8934 18/12 V .8935 27/12 28/12 £101 V.8936 7/1 8/1 香港+--油頭定期散貨班輪(每月六航次) 18/12 17/12 V.8910 28/12 V.8911 V.8912

地址:香港干諾道中111號永安中心908室

Tel:H-8540083(6 Lines) Fax:H-8151381

張香 很

響原》歌樂詩》」》・

寥

且說

今

屆

金

馬

獎

人家連提也不 於在眼裏。

个提,那就等於完全不 事後言語」,必然多 事後言語」,必然多 等後言語」,必然多 等後言語」,必然多

很大的忙 得不錯的一件 等力得有 的一件

超進

**衡而來** 

此片挟「威尼斯金獅獎」屆的金馬獎,侯孝賢不

北井一般は海

是指不怕的問題。是是所屬的《三個女人》,是關鍵聯的《三個女人》,是關鍵聯的《三個女人》,是關鍵聯的《三個女人》,是關鍵聯的《三個女人》,是於片題材吧。是他不怕的問題。

十來他

多自領是

角炭炎

得不到「最佳影片」

- 吧」有人說,

即,與王晶合作可以說相得益彰·片中只人人場。《精神》由問潤發主演,他是另影,比誰也是有市場把握,觀聚會因為影,比誰也是有市場把握,觀聚會因為影,比誰也是有市場把握,觀聚會因為影,比誰也是有市場把握,觀聚會因為形質影樂的新費。今日王晶所編導的電內,與王晶合作可以說相得益彰。他是另一個種學的,與王晶合作可以說相得益彰。

重

#### 世、世 三人 界

W 影片·以處境喜劇居多

以說是處境喜劇。其中《又 見宽家》雖在八八年推出公 映,却是較早前已拍好的影 片,片中描寫移民心態頗見 細膩。

《三人世界》與《相見 好》是題材相近、處理手法 也相似的製作, 這是《三人 林子祥、郯裕馀。 ·世界》在八八年票房狂收之 下, 促成了《相見好》的構思和拍攝 婦。

一報的着

成績却始終不及《三人世界》 先相然勝在掌握處境笑料準確 使一個並不新鮮的故事,在錯換損笑 之中,有了新鮮而突出的效果。影片 他台文令原七不駕意 頻的舊人因台時數即道交歇難是的收執不

·相香的馳。電但才人有「雖 信港中一主台我領」牌有然 其電英些要第仍有 C 之排是我

,被好友拉去哲代合唱團導師 ,面對一班年青頑皮的團員,心境也 開朗忽來。合唱團中的周懋敏因發音 不準,林在下課後要周留下練習,這 使周的母親(鄭裕玲飾)懷

擬林對女兒別有所圖·於是 對林提出幣告,在誤會重重 之下, 兩人幾成水火, 互不 相容。但周慧敏與同學陳山 河却 力促鄭、林盲歸於好: 並製造他們一起相處的機會 ,終於,鄭林在互相了解後 ,感情猛進,最後在別人婚 禮的日子中,也宣告結為失

鄭裕玲與林子祥的演技不用懷疑 ,他們在片中的表現與投入程度,寬 有令人發碟的效果。(1988/95分) 美亞銀膨製作有限公司發行)

染的

4他三首所娘的都是唐代詩人杜早原》是兩首蒙古的民間歌調,溫」僅的樂曲,《蒞駱駝》與《惡」僅的樂曲,《蒞駱駝》與《惡」是全是一輯夢繫魂牽的「懷

所叫指笑所

廢 調阿 → 最調

那是廣東

在廢。上路話者:

上碰到

**下心開進只** 

協制·拉·合射。奏的由台片出 奏琴《駱《奏牒是·一李灣·品 曲交草陀酒音·一由個姿李《的 心影

補

興

聽

4、處理很牽强,却能適日已的槍法如神,於是石門的形象展示,在他學際的傳神演繹下,突然以前, 一种 出

水開 喝多



收貨站: 富大人倉

劉紹泰葉 心中城新 家住熊人 聚2 生先情俭 開名院一舒 幕片線流適 城一第田沙 藝 新 0-6373771 ②光振的 江珠 5-019959 5-737374 場五後最 場五天今 **場五映獻天今** 場五天今 省特科狂一 劇技幻笑級 科雷特科 人異純純 侵憶英幻 原三蘇漢 版級種漫 **逻**顯二本 片非部月 情法 網德葉·華德劉 內部裝修 空極 将 情 特·科 期 越 技 學 情内法 暫停放映 介利首份 空極 黎巴 度 身豆老 大陆内 紹性輪第 間 度 華麗 瑰玫野 間 院京中夜 度 身豆老 王子映明 花艷電天 劇風場 揭孔天明 主絲柏炭黛翠 製 烈馬 游夜虎禾喷草鼠后狼间 戚場風令落都滿游電點 線突星城黑起電影三 作最城88 獎件影年 新展凍 師權並豆惜父豆裝師 生無子變者談代老仔 門滿數輪 數 於 聯 片 三 場 集制 A 場在 療計 + 夜 王 編電下 花 都子期 門根 基件基件 **基基** 月明 門也 周結大物內法 I RO 際狂瘋也帝上 塲 五 天今 龍虎工器 威騰 先倫 場六天今 夜 夜 家任護汪貨貨 紅蜜情更 歐四開加 懏 賤貨貨 先 偷 **隋激** 龍威藝特 生情 桃擁・ブ 身豆老髓上 淫姦 鸭鹅每刊廉 辦同·點衝 汪 | 陳 汚水 | 双倍 集績狂瘋也帝上 間空度 揺 城 場流後是 空極 間度 | 先倫 | 結構法 場四 | 生情 | 局大内 ・駅 神師・映明 親四縣 類似: 面 空 加・情

夜 | 先倫 | 山猛 場停 清澈 | 生智 | 坩鬼 ・夜 情激復→場點四 島衣筒 場面發量 - 部 發養 后帝 地蘇油 場五天今 住 殿 汽 炭 貨 夜 情激 郵王爐出 斯勒霍多金 秦藤丰皇 惟 春場今 熱測 + 早 治外成場。 線整滿•鹿 為感場四 情火,點

②都龍① 先偷 生情 不層八偷 第出**責情** 第15開場今 無心「早

期評 場天 李 伊 元 齊 治 漢雄 川猛 墳鬼 理梗勁显 由海收高 特成場团 警市·點

种新鬼别 **战**面图

新能

站山台加

**9** 11 5 (1)

种新泉期 戴爾獨

中 守伊 吳 麟國首出漢羅

團花大海 非問題制 場五大今 七兩朋盟 點點兩後 半半天今 宜成少者

種新鬼別 **裁**面別

親分三性同

学 学伊 吴 **顾**妈告告**读佩** 

侃 孝 | 沈 | 黄 | 劍 匡 | 鳳美 | 霞殿 | 酱 | 滿鎮 資八情偷 王肯場今新 了蛙:早聲 模制九 **除國** K820749 仔港香

不 層 窮 出 迷黑場 / 新 脑色 · 早樂

徵八情偷 相黑點今形 起道場四都 凱聲

山猛境鬼 大今後最 ② 先 偷 生情 神赌 奇姆 解快 解外 **映**獻天明 **神 簡** 場今 推往 鬼鬼 里銀 旋動車

懐無・魍蛛 縫悔・懲點 縫情・火初 識初 情年少 名榮遊國8B 片疊片際年 哥加芝

花蘭電映 王子·天

年新 #738291

(四明元) 為頭牛 大多後最 桃蜜精紅鄉

展別門 居然場 民居 開日水 1

1月5年 四人工夜

1 7718431 57743263 場五天今後最 AIIN 四加六今 點開場天 生先情偸 勞架 性 堂 李 沈 黃 鍵 及美質酸溶溶鏡 虚初場今 安後1早 神臟:天明 計場 鬼 鬼 床級首用 約/編點 软一等場

戲遊份緣

情激夜 出公|電米 品詞|影構

分最大後 演全**鄭三**秋 出裸星大洲 旗 狂臟集 女傷不 人的道 女德 片級三天明 行数樂安 藝性

佳亂和 人世 爹茶後 **抛煲**映

海王福德来 - 華德到 情内法 尚结火 戲遊粉錄。期下 極種場門 奇八星 音 鬼鬼 點 兵數場仔港 場在 起 基門 火 早國 沒 必載 為 鬼獨場係

天二後最

速有

油木有 天平後最 海话恩雅達女全年九 洪潮妮白芝种真代十 蜜情桃鄉 紅 基 新 版

宜不童兄・場上天今 局結大情內法 官成少者·楊五月巾 集續狂瘋也帝上 片脑級三。場面天今 導何情激 移

隊春

the shaperte

三季 放場 片場 18後深温 天今後最 主 学 | 鍾 演鳳美 海鎮 夜激情 版情 順子新王 地 神 前 下 新王 花 地 使 激夜 發猛 四 十 火虎 點 點 地天 斯斯

院戲 馬|明|近 路|大|完 快將開幕

香港→都 兼收往利雅? FEN HE TANG HE

收貨站:帶衣招商 電話:0-4979590回 香港→菲利斯敦 兼收往奥爾古 赫爾辛基 名 LUO HE

KANG HE XING HE 收貨站: 散 貨 全箱貨 富萬山 富陽山

船名/航次 熊岳城 373/374

中

**FEE** 連

影

聯

廣

bridge line 原櫃

香港皇后: 電話:5

KEELUNG KAOHSIUNG 〔每月兩航次〕 利抗 M.V. FAIRBRIDGE 利達 M.V. FAIRCOSMOS

利数 M.V. FAIRBRIDGE ( RUMT)

GUANGZ SO 總代理: **≸** 第 South

香港→ 船名/航次 ₩量 Y.6 M/V TAL BAO 石量 V.2· M/V SHI BAO

吳凇 接載處: WOO SUNG 香港中環復輔道中 電話;5-413332

一次の

主

#### 准 視 開

約簽已華達任



今宵訓练

宗明有 殺溫兆倫粿男司儀

都戲 1份百娱樂一《歡》的日 中演出

心

磨練

现象的歡迎,影片自公映以一樣」的當年風雲入物重現以其大腦的構思,宏倬的場心年國共內戰的歷史故事片心年國共內戰的歷史故事片

· 時李進杰乎部受 多月· 除了將近 任姐 的

威望 他發覺以外國的亦是荷里活的導流至他的副導演

的月

無線」尚有二

加盟該台首 龍俊至十二

男友也跟他用人と



亞不亞力視過視, 件條偶擇契綺萬

▲萬綺雯對「師 起」樂蓓·有當家 公子追求,她笑言 以子追求,她笑言 影電拍國泰雄高

今》出演豫齊 宵 認否麒楚林 ❖

故。 電視」主要是條件 型視」主要是條件 劇未推出,相信明 一個學兼 不過她

田的必要。

is M

我迷

就没有復

最適合不過。

| 的職人表

(主的形象) (主的形象)

人容貌改變

切批計劃會令

儲可能令

電鏡愛뼲煙 憲 

見量

仔誠意的説。「我不過間中和實我並没有刻意去走岳母政策

但在金馬影展中他却連提名也城市》在四十六屆威尼斯影展

監無器盤

·赫特在片中有優 悲劇中,發展成為 中, 赫頓, 却在父 在) 瑪莉莎, 里奥 取地情天》(明珠 按受訪問

精裝追女子 精裝追女子 影街》播金馬頒獎 **地情天》影帝演出** 的特色與掌 \* 学故 - 居民生活的 二个直播看九龍城的星

和平會議失敗的結果。
★★★《不明不白的戰爭》
一一時)道是韓戰最後一集,該
中一時)道是韓戰最後一集,該
一十一時)道是韓戰最後一集,該

九五四的日內瓦本,談到韓國分為 本一本

**亞親藍月亮** 

與

同山之の神脈の内に



• 來歸《錄奇神境秘》拍攝邊南西國中赴建華孫

408,231(21院)?

175,630(20院)

173,894(13院)

159,880 (22院)

123,570(6院)

77,324(8院)

41.328(3院)

33,313 (2院)

83,250 (7院)

R,464,842(13天)

6,242,906(34天)

6,187,437(12天)

4,609,021(6天)

2,824,129(6天)

2,812,332(27天)

1,163,792(13天)

映上線院都銀在期延聖於

但時夠膽妙好、好」

仙烟都

山液环溶脱离動山群負養果數

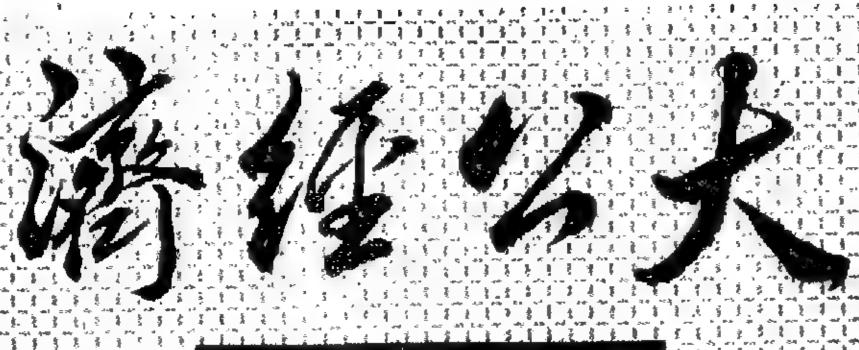
(東亞銀行全資附屬機構) 東亞財務「私人貸款」服務

貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便 請親臨東亞銀行各分行或致電 5-8423542 查詢

鑼鼓聲喧

語小酒經

的需求依然殷切,及經濟指標、美息對續看好四德馬克的原因有,市場對西德



3944.24 (5/10/87)

無數風浪衝擊

外幣熟總電話:5-8680233 \*大额定期存款港幣五十萬元赵 (利率如有更改,恕不另行通知)

經

濟低

增

長

期

存

有

因素

	HONG I	CONG BRA	ANCH							
貨幣	港幣 <sup>申</sup>	美元	組元	漢元	丹麥克朗	激大利里拉	加元	英鎊		
僅善存款	5.25	7.25	10.00	15.00	6.00	9.00	10.75	13.00		
一個月	8.9375	8. 625	13, 625	17.5625	11.50	12 125	í1. 875	14.875		
二個月	8.75	8.50	13. 6875	17.50	11.50	12. 25	11.9375	14. 75		
三個月	8.6875 美	8. 375	13.6875	17.25	11.375	12. 25	12.00	14.75		

# 

股市轉勢

ア界製

短期升勢持續

**本尼國局洞察** 預料在今年之內交由行政局通濟管之前情權人價還一億零九百時已向債權人價還一億零九百月股災時由港府及金融機構貸 會減息 起鄭

KONG SHIPPING CO.

圖文件算:5-590276

定期全貨櫃及散貨服務

香港、黃埔

香港二廣州

貨運部:5-495665(6線)

穗港船務有

佳力潛利盈產地山金

, 使 类 數字持續增加舉個例, 美國有不少公相當部分經濟指標均對

不本港股市於沉寂 來的問局。在銀行及 來的問局。在銀行及 來的問局。在銀行及 來的問局。在銀行及

自發海運黨中國為有限公司同 PERFECT SEAFILEIGHT (CHUIA) CO LID. PERFECT SEAFREIGHT (HK) LTD, 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

厦門、上海、蛇口、太平、火 津、新港、珠海、江門 湛江 、北海、另人宗貨可作特別安 排血附有陸路運輸往 來中國 各地。

開出

毎日

香港≕汕頭

厦水運22

全貨體及全散装服務住/朱 歐洲、美國東西岸、澳州及東 南亞輔口至中國各地。另可安 排散貿及重型機械運輸由歐洲

定期散貨服務往 香港は湛江 指名 德運 開航

香港二廈門 船名 開航 厘水道24 17/12

香港干諾道西148號成基商業中心701 4室 電話:5 460822 (3線)。

廣州進出口貨物業務代理 港船務公司

港口:新風港、洲頭咀

船期:每天一班

電話: 449862

申1.承接港內大小船過水貨,面運廣州、黃埔、蛇口、瀾石、繁慶、九江、江門、容奇、石岐、小橋、珠海、海口、湛江、油頭等省內口岸。2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專 

报整行有限公司答案的货币到本行投资的 直透:

谷

丹西

▲建生實業昨天公佈,最高法院昨天已 一個週該公司削減股本的建議。並於今天開始 一個週該公司削減股本的建議。並於今天開始

地產市道, 商業大厦昨日開售,平均每呎相當平穩, 上落幅度不大。不過, 拍廣河大厦的位置比較接近佐敦地鐵站, 在交通上大厦的位置比較接近佐敦地鐵站, 在交通上大厦的位置比較接近佐敦地鐵站, 在交通上工作, 沙咀屬原內的小型寫字樓小型寫字樓內型寫字樓的市道。情况顯示, 整里數分與內面。

多幣外款存

港

金協會黎寶琦表

世界河

港貨

生經濟月報預

2840 2873

2840 2871

2900 2915

+40

447

2886

2873

2420 2770

獲益。」管理沒術,的豐富經驗記集團及其

Fax No. Dynamic Freight Services Ltd.

辨 3:865778

3)7204052

定期每周 全程併箱及整箱 服務 簽發全程提單

中國對外貿易運輸公司 廣州市分公司

全面運輸服務

翻湾服務部電話 5 8 3/25 4

5 422349 OOCL

5-8151812 5-440307

Telex: 85913 SNAMN HX

被我/全貨機 閉出 CES CY

15/12 16/12 18/12 | 14/18 東方先進 22/12 23/12 25/12

OOCL ADVANCE 18/S 東方大凛 OOCL AMBITION

(截貨時間·CFS下午九時

⑥M.V."MANDARIN SUN"14/12高雄裝在

付貨請治·南海船務有限公司 灣仔謝菲道379號特點樓10樓C盛 電話 5-8381710 5-8385228 FAX: 5-8347618 TELEX: 69587 COSPG HX

CABLE ADD: 'COSMOSHIP' H.K. ●●C 東方海外貨櫃航線

> 航次 CFS CY 日期 14/12

嘉倫納航運

KARANA LINE

RATIH 5/S 中海湖外 23/12 24/12 25/12 RR, RATNA 27/S (兼收全貨糧徒基加坡)

全極貨下午五時正)

(輸客服務制: 電話5 862/170~2)

十二月 二月四月

六月

2790/2820 2810/2840

2820/2860

2830/2870

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE 上海/香港定期散雜貨服務

ETA 18/12 ETD 22/12 于山 YU SHAN/V.8925 于山 YU SHAN/V.8927 ETA 2/1 ETD 6/1

收货站:满旋倉碼有限公司 電話: 3-7288321

上海/香港定期散雜貨服務

皖平 WAN PANG/V.13 ETD 26/12 皖平 WAN PANG/V.15 EFA 4/1 ETD 7/1

總代理 \$25 船務代理なる 騰隆有限公司 吉米瓦勒近国歌 中環式質表度為機 後東条就中國和權 最级是重要的。19

1071 總成交

TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

安徽遵洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

太平船務。香港。有限公司

大慶貿易有限公司

(運輸部) 專營港九至中國福建各地貨標運輸

代客交收出入倉庫,拖櫃,裝卸 及吊車服務、並承辦福建往世界各

主要港口的集裝箱陸海聯運業務。 香港聯絡地址; 香港德輔道中71號系安集團大廈1908-9室

電話+5-216541(6線) 傳真: 6 ·8105312 闢建廈門聯絡點:番港與廈(廈門)有限公司

集装箱車隊 地址:厦門市松柏山大慶停車場(鳥石埔坡上 · 省安裝公司對面,原部隊營房)

Tell . 5 9 2 -- 4 3 5 4 8 傳資:502-43547

包括仁

日產牌汽車

的轉口貿易今年總體表現一般。在中本報訊』最新一期恒生經濟月報表示 本**性**恒

的四分干以亦 新 册 他 之 月 級 由 艮

一效

植 ICE: 濟

見

日皇中皮・顧示不少基金經理・ ・美國股市經過月初升市後・ 佐近日金價上升底下 仍然戀枝金市。



母產汽車服務(中國)有限公司

·捕草淨、西草淨、二甲四氟、時、二。四—滴丁脂、草甘磷、、禾大壯、苯遂松、排草淨、本敵党松、多菌靈,五氣硝基苯。化森鋅、硫酸銅、甲基托布津

**氣氣潮脂、來福靈、波發斃** 

利到

柱類生產需重視原料質



投資中國選購必需運輸工具

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

話: 5-8682626



產地 靜淡於趨

摘計 規 党 外 貿經

颂。 所增加,增幅约為百分之八,關示來 與實主席陳永棋昨日表示,今年華港

貿發局最新出版 大陸經港轉口貨櫃量未見萎縮本港貨櫃製出口增百分八

份報告表示 以換取清潔劑在中國的法。一家港資的場所拓蘇聯市場的另一門拓蘇聯市場的另一門拓蘇聯市場的另一

易勿

一業製品佔總

天津遠洋運輸公司貨運代理

上海遠洋運輸公司貨運代理

香港一上海全貨箱定期班輪

香港→青島全貨箱定期班輪

全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話:0 4970425

香港-\*-上海---燕湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務

全新及併積收貨地點:青衣島人祭束業倉 電話:0-4970425

江 LIN JIANG V.304

船名/航次 開元輪 KAI YUAN V。XK8966

插江輪 WAN JIANG V.XB8963 出入口即身線電話:5 484075

平鄉城 PING KIANG CHEN V.363

船名/航次

·新港·天津·北京·全貨箱定期班輸 收/截貨期 離清

收/截貨期

收/數貨期

28/11-2/12

10-14/12

14-18/12

<u>載貨</u> 17-18/12

21-22/12

兼收附近地區貨物 推進 到上 到

15/12 16/12 18/12 20/12

17/12 18/12 20/12 22/12

11-15/12

日產公爵型 CEDRIC 包括

推加班 **川灣及羣山灣等** 

南韓

餘億韓園建

**医夏夏**國國 征海外 

離港

<u>触港</u>

16/12

新舞

20/12

難港 18/12

陸

聚縮經門聯稱 表現一般

**放催**私

CHINA TEX

★全个明春的飲魚館頭加工生產班季已開始 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 大量庫存,尚需繼續推銷。 一、資金短缺。目前雖是旺季,而且較魚鹽頭現 大量庫存,尚需繼續推銷。 一、資金短缺。目前雖是旺季,而且較魚鹽頭現 大量庫存,尚需繼續推銷。

現仍有





中國紡織品進出口總公司 地址:中國北京東安門大街82號

"CHINA TEX" BEIJING 傳真: (086) 01-5124711 重傳號碼: 22280 CNTEX CN

HYALINE SHIPPING (HK) CO.; LTD. 香港干諾道西144-152號成基商業大原3字樓

石組山 SHIZUISHAN V.Z04

天安山 TIANLISHAN V.202

出入口部身線電話:5 484075

之二十六的升 機構百分之 機構百分之 機構百分之 機構百分之 人,大陸十月 級人 人,大陸十月 人,大陸十月 人,大陸十月

聯營機構與 中國行

廣州四

定期每周

置寧

燕梳貨

倉底存貨

四即省

不



14, 8125%

服務之盡忠誠 進展不忘穩健

歐洲航空版 美洲航空版 本報每天除出版本港發行的 普通版外·週出版事供外地讀者 各地分割處: 三藩市 Chinese Newspapers Consolidated Salm, Inc. 548 Kearny St., San Francisco, CA.94108,U.S.A. Tal:(415)421-5729 閱讀的「歐洲航空版」: 及在美國 用衛星傳貨印刷的「美洲航空版」 wen Tai Sun Co.Ltd.
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St., London, W1 England.
Tel:01-437-5188/8234

能也的
Asia Souverir,
Wien 15, Lohrmesse 1 各具特色,歡迎垂詢、訂閱。 電話:5-757181

市

股

六個月 —— 最低存款額	8.0625% 11.5625% 16.5625% 13.7500% 14.7500% 7.9375% 6.3750% 注他貨幣: HK \$ 10,000	進展不忘穩健 水勿必疵心 電話: 5-8268333 圖文傳真: 5-8100592	Asia Souverit, Wien 15, Lahrensse 1, Austria Tel:928412
恒 生 指香 港 指所有普通股权	<b>数 1,658·03</b> 十25.84 上升股份 203 地產 2535,35 頁: 1,060,161,947 下降股份 42 综合 2043,05	数	1.18
総成交股金 で	15,373  『信息 1903.84  『信息 15,373  『信息 15,3	大方人 79, 147, 910   東 年 10, 202, 000   天安日 0,068 +7-94   東沙海州 3,75 -2.60   2780, 40   0,48     東 地 29,040,084   東東	0.96 0.98 0.98 0.98 0.98 -0.02 10,600 18.55 147 新系機構 0.91 1.00 1.08 1.09 +0.01 8,768,000 107.92 0.92 009 電視企業 0.91 0.92 0.90 0.91 +0.03 108,000 0.90 6.99 343 王部國際 1.12 1.13 1.11 1.12 +0.04 456,000 8.00 8.04 018 東方報業 4.275 4.30 4.275 4.25 4.275 +0.05 93,000 10.50 5.61 080 邵氏 233 星島 7.70 7.75 7.70 7.70 +0.05 125,000 9.87 9.04 508 其士商業國際 0.70 0.74 0.74 0.74 - 20,000 9.87 9.04
096 永隆銀行 021 聯合企業 271 亞泰 城市 459 國泰 城市 459 以	9.45 9.60 9.50 9.45 9.60 -0.05 7.000 6.36 9.57 2.20 2.25 2.25 2.20 2.20 -0.025 421,000 6.00 6.00 1.53 1.64 1.67 1.66 64 -0.02 1B.000 7.13 7.52 0.59 0.59 0.59 0.59 -0.02 4.000 0.70 0.71 0.71 0.70 0.70 1.50 1.44 0.00 12.75 1.50 1.48 1.51 +0.04 1.56 0.00 14.92 4.50 1.50 1.51 1.48 1.51 +0.04 1.56 0.00 14.92 4.50 1.50 1.51 1.55 0.00 1.50 0.00 0.0	163 華剛馨 074 保華集團 0,81 0,85 0,83 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 225 博富語 232 歐邦地產A 228 歐邦地產B 231, 富利區際 251 爪哇企養 240 海給實變 016 斯潟基地產 509 瑞安傑業 132 第一城市 263 預賽物業 083 信和置業 084 1,88 1,88 1,88 1,88 - 20,000 3,000 15,96 0,81 0,85 0,83 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 0,81 0,85 0,83 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 0,81 0,85 0,85 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 0,81 0,85 0,85 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 0,81 0,85 0,85 0,81 0,81 - 772,000 2,00 4,94 0,85 0,85 0,85 0,85 +0,10 66,875 9,10 8,32 0,80 1,85 4,60 4,60 4,60 - 2,000 528,97 0,22 0,00 528,97 0,22 0,00 528,97 0,22 0,00 5,40 10,19 1,86 1,88 1,88 1,88 1,88 - 20,000 1,865 1,94 0,81 0,81 0,81 0,81 - 772,000 2,00 9,85 3,51 0,80 1,90 2,00 3,00 3,00 9,85 3,51 0,90 2,00 3,00 3,00 9,85 3,51 0,90 2,00 3,00 3,00 9,85 3,51 0,90 2,00 3,00 3,00 3,00 3,00 3,00 3,00 3,0	513 恒和集国
166 第一次 170 208 170 2	0.028 0.03 0.029 0.029 0.029 5	247 使和速度 0.50 0.51 0.51 0.495 0.51 +0.01 988.000 10.63 7	代題。 公司
758 天安中國 258 湯田 276 宇宙投資 276 宇宙投資 276 宇宙投資 276 中華電報 276 中華経 276 中華 276	0.121 0.122 0.122 0.122 0.12 0.12 0.12 0	193   東屋図際	461 世紀末寺92 31/12/92 2000.00 1.50 0.73 0.73 0.73 +0.01 290,000 493 無 1991 31/08/91 4000.00 2.00 0.11 0.11 -0.002 120,000 493 無 1991 31/08/91 4000.00 2.75 0.00 0.11 0.11 -0.002 120,000 496 1293 4000.00 2.75 0.188 0.187 - 5,200,000 0.189 31/12/93 4000.00 2.75 0.188 0.191 +0.001 368,000 495 31/12/95 3142.86 3.50 0.192 0.188 0.191 +0.001 368,000 31/12/92 1043,02 7.67 0.05 0.057 0.058 +0.002 2.038,000 31/12/92 1043,02 7.67 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0
050 香港小輪 062 九龍汽車  324 寶威國際 043 卜蟾國際 123 嘉宏城國 123 萬紀城際 116 周生生機 116 和土機構 487 冠恆領		7,90   7,90   7,90   7,90   7,90   7,60   7,60   9,24     045   大き店	169
353 牛奶像際 441 實際 441 實際 270 學與 264 公和 264 和 264	38 0 90 0 90 0 90 0 90 0 90 0 90 0 90 0	338 中草集船優先 0.90 0.92 0.92 0.91 0.91 -0.02 58,000 0.92 中華基礎 0.91 0.92 0.93 0.90 0.92 +0.01 332,000 6.561 4.35 117 無州所集 6.15 6.20 6.30 5.20 6.20 - 1.646,414 2.35 11.000 5.21 4.95 5.00 5.00 4.90 4.95 40.025 11.000 5.21 4.35 11.00	350 全山東海9    01/12/91   1004/b2   2.49   0.25   0.25   0.25   +0.004   50.000     143   292   30/09/92   6000,00   1.00   3.075   3.00   3.075   +0.10   965,000     418   294   30/09/94   2000,00   2.80   1.72   1.66   3.70   +0.05   12.072,400     516   格蘭西庄9    31/12/91   10000,00   2.00   0.37   0.57   0.57   0.57   = 20,000     430   恒
224、建生國際 369 育職籍 281 川河集團 249 森那洋行日 087 太市洋洋行日 004 九縣倉 CORP 286 HALE CORP 290 隆學 020 隆學 100 仁滿 238 莊 188 正 532 王氏港	36 200,000 12,36 5,88 200,000 12,36 5,88 200,000 12,36 5,88 200,000 12,36 5,88 200,000 12,36 5,88 200,000 12,36 5,88 200,000 13,86 11,32 7 2,85 2,90 2,85 2,87 2,87 2,87 2,87 2,87 2,87 2,87 2,87	122 銘魚伯(除息) 2、15 2、20 2、175 2、15 2、175 2 2、175 2 2、175 2 2、175 2 2、175 2 2、175 2 2、175 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	382 美麗 筆90 31/12/92 1000,00 7,00 381 美麗 華94 31/12/94 1000.00 7,00 2,10 2,10 3,750 533 新 墨92 1000.00 1000.00 1,000
3/3 聯合海外 056 聯合地產 101 海大豐 268 奔建 108 建燃酸際 131 車能(除息) 112 至幹續 001 長江寶樂 130 中華頻樂	0,87	275 裕宗	362 新世界89   31/12/89   1000 00 9.00   1.66   1.67   +0.25   2.827, 128   363   1世界91   31/12/91   1000 00 9.00   4.20   4.05   4.20   +0.20   189, 504   221   五 (保89   31/10/89   2000 00   1.12   0.30   0.295   0.295   223, 200   370   1.600   1.600   1.12   0.30   0.295   0.295   223, 200   0.56
127 章 216 章 216 年 216 年 216 年 216 年 216 年 212 年	0,65 0,66 0,66 0,65 0,66 +0,01 1,000,000 3,95 9,85 4,05 4,125 4,075 4,075 4,075 -0,025 10,000 33,40  0,78 0,80 0,80 0,19 0,80 +0,01 1,642,000 42,33 3,75 1,16 1,17 1,16 1,15 1,16 +0,01 150,000 6,36 10,34 0,73 0,74 0,75 0,77 9,73 +0,01 1,249,500 13,27 4,11  0,80 0,82 0,81 0,77 0,81 +0,04 11,431,000 4,10 4,125 4,125 4,025 4,10 +0,075 5,569,098 11,92 2,80 5,10 5,15 5,15 5,05 5,10 +0,05 6,831,000 6,21 7,25 2,60 2,65 2,025 2,625 -0,025 120,000 7,29 12,95 6,10 6,15 6,15 6,00 6,15 +0,15 7,350,000 7,50 4,88	378 城市資源	356 新   1090   31 / 12 / 90   2211 . 92   7. 55   11 . 60   11 . 60   10 . 50   +0 . 60   85 . 546     357 新   1092   31 / 12 / 92   2211 . 92   7. 55   12 . 40   12 . 20   12 . 40   +0 . 50   95 . 032     503 開棄物業90   31 / 12 / 91   2521 . 01   2 . 38
157 協成 149 協議 149 機 149 機 149 機 149 機 159 機 159 160 海 161 161 161 164 165	8,65 8,70 8,70 8,55 8,65 +0,10 3,356,485 [7,91 4,99 0,36 0,365 0,37 0,36 0,365 - 9,018,421 [7,46 10,96 4,75 4,775	180   関連青葉	446   18
165 明時歌馬 173 裏報 181 時報 182 朝 184 朝 184 親 185 185 186 186 187 187 188 189 189 189 189 189 189 189	3,075 4,00 4,00 3,00 3,478 10,10 379,000 3,70 6,56 4,85 5,00 4,90 4,825 4,875 +0,075 289,000 5,70 6,56	521   二条電影	520 字 電別 20000 00 0.20 0.20 0.20 0.20 1.846, 765 0.55 0.55 0.153 0.15 0.153 +0.001 1.846, 765 0.55 0.55 0.153 0.15 0.153 +0.002 195,000 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20

官員能

美元對歐貨

鉄

挫至

本財政年

。網鐵是另

口再

縮進

口續增

**一最大的月份** 

本全球的商品貿易盈餘連續第七個月大藏省周二宣佈,日本進口持續增長

出

車

銰

差額

四成

股市明

年可

塞華報行 友聯銀行 永隆銀行

360 大東電報 002 中華電力(除 026 中華汽車 032 香港隧道 003 中華煤氣 006 香港電源 006 香港電源 050 香港高級 050 香港高級 050 香港高級 050 香港高級 024 寶咸國際 043 卜蜂國際 123 嘉宏集團 355 世紀城市 025 其士國際

116 周生生

367 註土機構 487 冠恒備

353 牛奶國際 441 資程洋行 034 愛美高 142 第一大平 270 粤海投资 264 公和群 013 和記黃埔 175 志正國際 015 怡和控股 174 奇盛集團 191 雕新國際( 194 厚制費 478 名力集團 224 建生國際 369 寶麗雅 281 川河集團 249 森那美 019 太古洋行A 087 太古洋行日 004 九龍倉集團 286 HALE CO 290 永安集團 020 隆豐國際 100 仁孚 238 蘇滿合

> 373 聯合海外 056 聯合地產 101 淘大鷹業 268 奔達 108 建燃回開 131 車能(除學) 112 至祥龍樂 001 異江賞業 130 中華頻樂 127 華人軍業 216 建業職業 125 国海地庫 121 紀德職業 156 高日發展 12日 安寧企業 035 遠東發展 135 第一華南 140 金山地産 041 [鷹君] 010 [薩隆]

188 正 大

532. 王氏谱線

052 夏利文 012 恒基地庫 157 協成行 007 重地 149 港澳發展 049 信託A 153 信託日 480 香港開業 159 河聯投資 160 漢國鷹樂 161 鴻幅 054 合和實業 055 新農集團 164 惠泰爾樂

014 希佩興樂

165 明辉發展

173 高葉石場

181 啓明建業

182 戦利企戦 184 激成操資

185 建煌新肥

134 BEAZEI 190 旅谷組

189 編集行

063 倫敦愛丁

488 編新輪編 484 機新穀剛

各地。

櫃業務。

EUROPE USA

中國代理:中國外輪代理總公司

抵港

15/12

24/12

16/12

22/12

15/12

21/12

、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

開航

16/12

25/12

20/12

17/12

28/12

16/12

提供全面性中國進出口服務包括:

中國⇄香港⇄世界各地簽

2.最早辦理由裝箱港經轉船

無須轉櫃直往中國各地。

3.承接躉船、拖車、裝拆貨

4.余收散貨及拼箱貨往中國

1.轉口貨櫃服務

發全程提單。

Express FCL and LCL service to:

SINGAPORE BANGKOK

JAPAN 歡迎預約,付運及查詢:出口部:陳先生,陳小姐或黃小姐

地址:香港皇后大道中287-299永傑中心1803-1805室

電話:5-444169(8線) 電傳: 80350 CFSCO HX 傳真:5-453656

平鄉城

漢中河

直線電話:5-451281,5-451463

ENTERPRISES CO., LTD.

香港德輔道中210號顏氏大厦21字樓

★各收貨人注意★

嚴文傳資 ÷ 5-423340 ◎ 查詢電話 ) ◎ 5-448890

12月12日由寧波抵港

中國全貨櫃支線定期班輪

收/截貨

10-14/12

19-23/12

11-15/12

17-21/12

10-14/12

16-20/12

14-18/19 19/12

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

PENGYIO

航線

大連

厦門

福州

M.S."ZHE YING"V.11

上海聯絡處:上海大厦914家 電話:246260轉914家 天津聯絡處:科技大厦808室: 查話:319115轉808室

際 東洲國民銀行首席經濟學家朱利安·皮策的壓力不斷增加。 在最新一期經濟月報中說,放寬澳洲貨幣政在最新一期經濟月報中說,放寬澳洲貨幣政 澳信貸放寬壓力增 長短期息率 國民銀 了一九九〇年初利率下降的機會導致澳洲内部需求增長日漸減慢來越多的跡象表明,澳洲緊縮的民銀行首席經濟學家朱利安,皮 趨降幣値明 在一九九〇年上半年下跌。 施將放寬,我們預估長期與短期利率均將下 海將放寬,我們預估長期與短期利率均將下 經將放寬,我們預估長期與短期利率均將下 一個度。」 一個度。」 升然吃緊, 半年料低跌 

洲的利率超過 信相,短期利

**决金礦股獨領風騷** 

紐市勢弱連横下挫

美元,高於周一收市的五一一美元。 周一的五·七四美元,上午定盤五·六 周一的五·七四美元,上午定盤五·六 周一的五·七四美元,上午定盤五·六 午定盤四 、,金價將直指四三〇美元高峯 突破可能阻力頗大,不過,若

歐金支持力强勁

下

秘魯總統加西亞

日股升勢難以休止

**医低吸納交替出現。** 以動,交投一般,獲 水股市周二續微升,

光質響驅纖頭圖體 魯恢復償還債務 本将下降·非律賓的 爾預測非律賓的通服 鐵亞洲部主管納維卡 國際貨幣基金組

**削景被看好** 〇三七〇法國法郎 >

· M	名	航次	离上海	离新港	抵仁川	批金山
AREAST	FAITH華意	8908EB	SAILED	11/12		10
AREAST	FAITH華意	8909EB	18/12	23/12		
AREAST	FAITH華意	8910EB	30/12	4/1		
南朝鲜一				of the	1	
AG	名.	航次	离仁川	高釜山	抵上海	抵新港
	FAITH華意	8908WB		14/12	18/12	23/12
	FAITH華達				30/12	
	FAITH華意			6/1	10/1	15/1
				7	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	24-12

另可安排货柜来往青岛、大连至南朝鲜 代理 威高航运有限公司

香港中环德辅道中71号水安集团大厦1004/5室 电话:5-250031(12线)

新港,大連社釜山,仁川 MILD SPLENDOUR V.913W/E MILD SPLENDOUR V.914W/E 8-7/1 29-30/12 27-28/12 2-4/1

兼收凍櫃貨箱及散貨箱 上海之釜山,仁川 上 MACAU 15-16/12 22-23/12 V.914W/E VENTURE

MACAU 22-23/12 VENTURE V.915W/E 總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室 電話:5-444126 . 傳真:5-8151344

電傳:83408 NKLEE HX

開航 開航 抵港 TO:QINGDAO 天津分公司 装 貨 散 開航 抵港 航次 KOT'A MEGAH TO: MOMBASA, DARESSALAAM, HODELDAH, JEDDAH, PORT SUDAN. 開航 抵港 航次 10/1 E833 KOTA RATU 開航 抵港 航次 18/12

香港型 香港二海 KOTA VESSEL E888 香港之西 TEMA, DOUALA.

離靑島 抵青島 航次 26/12 GOOD EXPLORER 28E 23/12 3/1 GOOD EXPLORER 29E 31/12 TO:BUSAN

總代理:泛茂船務企業有限公司 香港夏報道16號遠東金融中心19樓 電話:5 8655900(12 LINES ) 例如真:5 8654489 (文件部)5-226174

CYCES TRANSCRIPED TRANSPORTATION LTD 121, 3-7250322 TEL: 0-4897958 CY HIT - HK INTL TERMINALS LTD

華聞船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室。 電話: 5.460572 (總機) 5.8581548 (傳頁)

出口:5 8584679 入口:5 8584657 貨櫃:5-598376 定期班輪川航香港艹福建 開航日期 船名 港口 閩海105 逢一、十一、廿一 閩海109 逢四、十四、廿四

福州 閩海 120 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八 閩海112 雪峯山(貨櫃) V.8934 16-20/12 22/12 逢星期一 厘水運 15

育志3號 逢星期三 厦門 逢星期五 閩海 225 羅江(貨櫃) V.XI.8969 14-18/12 20/12 逢十、二十、三十 閩海 224 泉州

逢五、十五、廿五 泉州1號 \* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務。 \* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、 裝拆箱等服務。

上海海華輪船公司

代理:中富國際聯運有限公司(水運郵) 地 址:干描道面24號海景南當大展20/F電 話:5-8583583 (8線

香港二上海一京州肥昌漢等地資料及飲食。

VSL CLOSING VOY ETA ETD 8921/8922 秀山輪 "XIU SHAN" 26-28/12 29/12 31/12 26-27/12

SINO EXPRESS LINE 定郑歆仪航键 定期數貨航線

日夏 東水道 20 預開 順水溫 21 預開 定指數質數據等讓一來學說 定期數貨航機 直被巡蛇口、黄埔、珠海、 3 1 0 預則 27/12 209 证用基础大家黄物

献黄收货站: 九颗洲岬黄温中宫食调(近季江溪湖)

中国→南		传生的	他且	<b>△</b> 加线		*
	名	航次	离上海	离新港	抵仁川	
FAREAST	FAITH華意	B90BEB	SAILED	11/12		
FAREAST	FAITH華意	8909EB	18/12	23/12	,	Ŀ
FAREAST	FAITH華意	8910EB	30/12	4/1		L
	4	1	4	1		

12月19 總統 12月19 永 裕 12月19 華洋行 12月19 益 高 12月19 港 恒 12月19 港 恒 12月18 恰 和 12月19 實 成 T2月19 怕 和 12月19 輝 12月19 利 達 12月19 永 隆 12月19 永 隆 12月19 永 隆, 12月19 華 夏 12月20 渣 華 12月20 輝 腾 12月20 輝 騰 12月20 世 通 12月20 華 海 12月20 東 12月20 日 郵 12月20 太 古 12月20 捷 成 12月20 太 古 12月20 大 阪 12月20 華、林 12月20 欣 洋 12月20 山下 12月20 港 舆 12月20 鍾 山 12月20 利 達 12月20 利 達 12月20 朝 陽 12月20 恰 和 12月20 大 阪 12月20 森那美 12月21 華 夏 12月21 日 郵 12月21 歷 信 13月21 馬士基 61971 CMSNC HX s本口 69139 CMSEA HX : HD FAX 🏂 5 41 2084 下入 5-8151837 Hi 公司 /離期 電話 (入) 5-440555 (出)5-447402 5'-8150995 22 / 12 27 / 12 10 / 1 (本) 5-8151006 5-453778 (入)5-8152069 (出)5-444104 (人) 5-440555 (出)5-447402 5-8150995 的三从决 \*\*5-444104 (入) 5-440555 (出)5-447402 \* \*5-444104 (客)5-8151006 (入) 5-440555 (出)5-447402 5-8150995 中整箱貨 \* \* 5-444104 自公司 (入) 5-440555 (量) 5-447402 5-8150995 公司 (入) 5-440555 (出)5-447402 5-8150995 尼公员 (入)5-440555 (出)5-447402 5-8150995 省公司 (入)5-440555 的一般次 (出)5-447402 5-8150995 一航次 一航次 麻坊、张 (入) 5-440555 1.8/1 / 24 / 12 (出) 5-447402 5-8150995 3 14/12 (客)5-8151006 (入) 5-440555 (th) 5-447402

	1			
碧加	SPICA(下午)	新加坡	B16	山门
國家	KUO CHIA(上午)		A34	欣音
陶商七號	DONAM No. 7 (7		四四	推身
爱順	AYSEN(中午)	馬尼拉	現代橋	港作
石咀山	SHI ZUI SHAN(	and the state of t	四温	海 二
柳絮泉	LIUXUQUAN(F		抽棄地 抽棄地	永 *
大同二號	TA TUNG 2 (下午 BALTIMAR SAT		<b>西班</b>	かり
液堤馬 沙巴拿山	MOUNT SABAN		A 16	天 神
	BUNGA MELOR		<b>BM</b>	進
<b>有</b> 馬美娜	GAMZAT TEAD		A23	维力
金石	WINDWARD(下4	The second secon		H i
施士貨權	ACE CONTAINE		A12	實力
先鋒		EER(下午)西北太		大
開隆	KUO LUNG(上午	47.44	B 22	欣
海島翠玉	,	)(上午三時)新加坡	國際橋	准 九
東方迅航	_	RIENT(下午)高雄	國際橋	* 1
先達實來	STRATH BROR		現代機	馬士組
通期	MILD SUN(下午)		. B8	鄉
遊戲	WAH YEE(T4)		MM	珠
温孟達沙		UNTAZAH(下午)	台灣 國際橋	歷 4
理事	FENG NING(T		A26	招商
宏春	HON CHUN(T4		北大美山	大
舟山六號	ZHOU SHANG	下午) 舟山	招商卸貨區	招東
東方榮譽	OOCL HONOUR	(下午) 歐洲	國際橋	港
	明日	入口船	隻	
拉纳	RATIH(上午八時)		國際機	港
海龍	SEA DRAGON(		A 48	太
萬花開	MAJAPAHTT( L		A	太
運勝	MILD VICTORS	1 /	B	東
士必鉅	SPECO GLANT(		古列島	圖:
<b>古梨橋</b>		DGE(上午十時)美	現代構	川東
建恒男士	K.H.CHIVALR		B B	永
海民	MARINE CROW		國際橋	利
長標	KAI SHUN(中午)		B.	大
凱書	OCEAN BLESS	A	國際衛	大
श्रीत नार्व	CANTELL TRANSPORT	Transfer of the Part White	國際權	
海根		ON(F4)美國	hand lade that .	
夏利遜總	EPRES HARRIS	ON(上午)美國 XX(下午三時)歐洲	現代橋	為工
夏利遜總	ELAUST MAERS	SK(下午三時)歐洲	現代橋 國際橋	
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望	ELAUST MAERS ALLIGATOR H	SK(下午三時)歐洲 IOPE(上午七時)美		
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華	ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(L4	SK(下午三時)歐洲 IOPE(上午七時)美 高雄	國際機	大水
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華 福春	EPRES, HARRISE ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜)	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣	画 國際橋 油蘇地	大水
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華	ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(L4	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 F八時) 上海	國際橋 油蘇地 國際橋	大永大招
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華 福春	EPRES, HARRISE ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜) GAO SHAN(上4	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 F八時) 上海	画際構 油麻地 頭影構 B	大永大招
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華 福春	EPRES, HARRISE ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜) GAO SHAN(上4	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 F八時) 上海	画際構 油麻地 風影構 B	大永大招
夏利遜總 羅施馬士 編魚希望 金華 福春	EPRES, HARRISE ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜) GAO SHAN(上4	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 F八時) 上海	画際構 油麻地 風影構 B	大永大招
夏和越總士 超	ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜) GAO SHAN(上4 QING FENG(下	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 F八時) 上海 午) 新港	國際機 油麻地 國際橋 B	大永大招
東北海の地域の大学を表現の	ELAUST MAERS ALLIGATOR H KING HWA(上4 FU CHUN(半夜) GAO SHAN(上4 QING FENG(下	SK(下午三時) 歐洲 (OPE(上午七時)美 高雄 台灣 -八時) 上海 午) 新港	國際機 油蘇地 國際橋 B B	大永大招

今日明日出入口船隻

船

国際橋 利 達

油麻地 永 裕

現代橋 捷 成

現代橋 捷 成

現代橋 新 興

國際橋 準 海

現代橋 馬士基

A33' 招前局

西區 港 異

B 招商局

國際橋 港 郵

A46 輝 鷹

油蕨地 招商局

北大嶼山 大 榮

太古

西區、港 夷

西區港典

H

雅士貨櫃 ACE CONTAINER(上午七時半)台灣

傑佛道總統PRES。JEFFERSON(上午六時)美國

SL.INNOVATOR(下午八時)美國

BALTIMAR SATURN(上午十時)釜山

東方迅航 SCANDUTCH ORIENT(上华六時)基隆 國際橋 實 隆

諸柯萬蔣亞NORASIA AL. MUNTAZAH(下午一時)歐洲 國際橋 壓值

高雄

HANJIN ROTTERDAM(上午一時)高雄 海陸橋 韓 遠

EVER GOLDEN(下午二時)新加坡

WINDWARD(上午六時) 弗里曼特爾

HYUNDAI PIONEER(上午十時)美國

MING MOON(展早)

GLORIA(下午八時)

陶南七號 DONAM NO.7(上午十一時)釜山

不來梅快輪BREMEN EXPRESS(上午九時)歐洲

HON CHUN(上午六時)

LIBHAN(上午八時)

TIAN YUE(中午)

和平東南 H.P.DONGNAM(上午十時)釜山

JIANG AN(上午六時)

SHAN CHA(上午七時)

明州十號 MING ZHOU 10(下午十時)事波

AN CHUN(上午六時)

施基爾施基H.CEGIELSKI(展早) 日本

MING MOON

ZIM OSAKA(下午四時) 台灣

MING GALAXY(下午五時)台灣

STRATHBRORA(上午七時)新加坡

OOCL HONOUR(上午十一時)高雄

SPECO QUEEN(下午二時)沙巴

東方飛騰 OOCL FRHEDOM(上午) 美國東加拿大

湛江

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

13/12 14/12 18/12 20/12

13/12 14/12 18/12 20/12

8/12 10/12 14/13 16/12

15/12 16/12 20/12 22/12

9/12 10/12 14/12 16/13

62 10/12 11/12 15/12 17/12

363 13/12 14/12 18/12 20/12

- 13/12 - 14/12 18/12 20/12

每三日一航次

造型期三、六関抗

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

傑佛遜總統PRES.JEFFERSON(上午)西北太平洋紐約 國際橋 總 統

YAMAAKI MARU(上午十一時)美國

香港快輪 H.K.EXPRESS(下午六時)高雄

東海六號 TUNG HAId (中午)

今

明滿

波堤思

歌利亚

新大阪

明天河

魔特丹

立山

天魔

入

				47
				2
	S. 1	明日出口船	1	
	遊龍	SEA DRAGON(下午) 新港	A48 太 平	
	新大阪	ZIM OSAKA 地中海	現代橋 新 興	
	香港快精,	H.K.EXPRESS(下午) 歐洲	現代橋 捷 成	١,
•	H GV-M	KAMALEVERETT(下午)仰光印度	A14 福 來	
	凱春	KAI SHUN(下午) 曼谷	13 大栗	
	帕婵	RATIH(下午) 新加坡印尼	國際橋 港 野	70
	山茶	SHAN CHA(下午) 海口	抽解地 招商局	
	<b>第江</b>	XIANG JIANG(下午) 上海	油麻地 輝 隣	4
	東海穴號	TUNG HAI® (下午) 高雄	油蔗地 永 裕	,
	萬花開	WATAPHAHIT(下午) · 日本	人太平	
	AND 410 AND	WARROUR BRIDGE(下午)两北太平	洋紐約現代橋 川 崎	
*	44 在 16 用 /	LLIGATOR VICTORY(下午)西北太	平洋紐約   國際權 大阪	
*	不來梅快和	BREMEN EXPRESS(上午四時)周期	國際領 運 成	
	金輝	EVER GOLDEN(上午) 紐約	國際補 剂 注	
	政利亚	GLORIA	西區 港 異	
	明天河	MING GALAKY(上午十時)欧洲	動影橋 大 阪	
-	海福	OCEAN BLESSING(下午)日本		
	革斯者	SL.INNOVATOR(下午) 西北太平洋	AT.	
	山昭丸	YAMAAKI MARU(上午) 西北太平洋	B24 招商局	
	揚子江一	AYANG ZI JIANG 1 (下午) 武漢	D24 THEFT	
4		<b>輪船停泊表</b>		-
	40	名	停泊處 公 司	
	典勝	HING BON	B15 珠 江	
	天湖山	TIAN HU SHAN	告列島 錐 山	
	豪利	GOOD LEADER	江聯碼頭朝聯	
	浙淮	ZHE YING	B14 當 春	
	新海虹	NEW HAI HUNG	B19 金 繁	
	新華九號	XINHUA9	A20 = W	
	春佬	TAI BAO	B11 吴 松	
	闽海三二	LMIN HAI 8 2 9	友聯碼頭 金 發	*
	新海灣	NEW HAI TENG	A15 金 發	7 4
	海夷	HAI XING	A21 招商局	
		<b>給船公司電</b>		
		图 公 司 名 程	1 倍	
	邀初	MAK SHUI CHO	<b>5</b> ─286111	
	其样源	MAN CHEUNG YUEN	5-457081	
	高順	MAN SHUN	5-436600	
	美通	MITRANS FREIGHT	5-8343772	
	大阪三井	MITUI(O.S.K.)	8-298110	
	VIII-31	MARITHAI INTERNATIONAL	<b>5-211202</b>	
	民生"	MIN SHENG	6-475793	

MING HUA

MOON KEUNG

41		A	AN THE SALE	( ) L. L.L.	行情表	1	<u></u>		
	ħ	九金行	情		本地	倫敦全	行情		
	Ł.	Ŧ:	下午		上午		٢	T	
制市	386	10	3870.	開車	417.8/4	18.3	416.7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
最高	388	30	3887	最高	417.8/4		418.7,		
最佳	380	58	3862	最低	416.3/4	16.8	416. 3,		
收申	38	12	3867	被审	416.7/4	17.2	416.7	417	<u>. 2</u>
息情	-10	.00 #	+33.0	0 #	+4.00				
梅约多	之枚数	5,000	阿索特息	行情 隔夜	1.D -A8	3. 9375			l'5.7
熟福	<b>全等</b>	TA 3	370 # ±	3390	鴻道金	TA 3			3349
此全	模景	TA 3	340 1	3348	皇家全華	<b>RY 3</b>			3346
枫菜自	7全等	TA 4	120 4	4140	枫景架等	17.	55	<b>*</b> #:	63
6 4	#	翼人 4	120	4140	里青	五 4	_		4167
復	*	TA :	3347	3355	白金樹熊	¥ ^ 4		# U:	4160
智易	<b>海线</b> 机	10.00	146		表成銀價	552			
			0.00(+50		舞白金(華	<b>為)</b> 5.2	00.00	(+50)	<u>: 00)</u>
	外界	存款	收市牌	價及惠		· · · { ¶	實生銀行	供稿	)
	-		- 45		4	育 情	*	推	一個
#		780.60	₹ fg - 781.50		澳洲元		613		17.5
美	元	12.43			新西蘭元			. 50	13.5
英	餅	541.00	542.20	1	職士法部	490.80		.00	7: 43
8	馬克	443.80	445.00			671.50		. 70	11.8
	CU	902.50		_	法憲法郡	129.30	130	. 50	10.0
-		4.50		780.95	黄出 7	81.05		11	
		<b>美爾 新</b> 神動消		E (TE	P. CO.		<b>*</b> 103	3.1(-	-0.1)
	>F				10. 0	* *	2		
肾		早位	T TE	700 50	· 华 · 华	単位 答百	454.00	7.0	₩ 11 464.0
美	<b>\$</b> \$	垂豆	779.90	780.90	新西蘭元 日 <b>國</b>	在第	539.40		540. 9
×	<b>39</b>	在辦.	12, 36 442, 00	12.46 443.50	新加坡元	独首	404.40	-	405. 9
	馬克	野古	489.00	490.50	菲拉索	西首	34.0		37.0
	法事	<b>神</b> 豆	129.10	130.10	泰國妹	百百	30.0		31.0
	法 型拉	每千	5.89	5. 99	印尼曆	梅蕉	42.0		47.1
	大元	海百	658.00	672.00	新台幣		29.3	4	29.9
	州元	有百	608.00	613.00	澳門雅	有百	93.0	0	96.1
-	OL MA	A HE	民業活	<b>音等</b> (*	村来源:	中国图象	外面管	则能	h))
4	-117	果住	* #	<b>†</b> #	4	早位		<b>X</b>	*
8	*	+=	2584.61	2597.57	挪威克朗	一百	54, 5		54.8
-	特法	C -M	988.50	993.45	荷鵬用		185. 2		186. 1
	制法		987.71	992.66	香港元		47.5		47.7
	章大方		319.83	321.44	新加坡元	一百	*		192.8
		- <del>-</del> =	209.05	210.10	■地利先令				29.8
	图法	-	61.16		量大利量技		28, 2		28.4 235.4
×		4 一百	585, 32		瑞士法則		234.	-	
1		t -6	371.28	373,14	現典克勒				58. 0 289. 1
12	麥克	4	53.81	54.08	澳洲元	一百	287.	14	203,
-									

特升 HANJIN ROTTERDAM(下午	
香 巷 代 CHINA RESOL FAR EAST	約 倉 館 有限公司  RCES TRANSPORTATION & GODOWN + O , 1.1.)  「有限公司  「有限公司  「NTEREDISING CO., (D.M.)」ITL.  「道二十六號華潤大原十九樓  「第 全 の
	船名/航次. 收貨期 抵/離期 電話
香港中興特別  李特德  英特德  英	• HANSA LUBECK V.10W 12-17/1 18-7/1 (田)5-8317568  ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE TILBURY ROTTERDAL ANTWERP HAMBURG. WITH TRANSHIPING BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE LONGEN LIVERFOOL.  • BISHENG 11-16/12 12-78/12  ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM ANTWERP HAMBURG SCANDINAVIA.  • HERWANG V.TS055W 11-16/12 17-18/12  ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM ANTWERP HAMBURG SCANDINAVIA.
香港《大連》	● 嘉發"JIA FA" V.DJ001 9-13/12 12-13/12 入)5-8317592  • 運豐"YUN FENG" V.127 18-20/12 19-21/12 (出)5-8317577  • 嘉發"JIA FA" V.DJ103 24-26/12 26-28/12 5-8317685  遠海二"LIAG HAI Z" 21/12 20-23/12  棄收審陽、長、哈爾濱及東北地區各城市整箱頁。
香港学天津/	•天祥輪***SKY HOVER***V.17B       8-15/12       16-17/12       (出) 5-8317575         •天燕輪***TIAN YAN**V.92B       14-19/12       20-21/12       5-8317685         •天羅輪***TIAN YUE**V.132B       18-24/12       27-28/12         兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、龍州、太原、西安       27-18/12       15-20/12
香港辛青島	<ul> <li>・ 樂裕泉 * 上記 * YU QUAN * 'Y.QE026 13-14/12 15-17/12 (入) 5-8347227</li> <li>・ 各型 * LU FENG * 'Y.QF221 19-20/12 21-23/12 (出) 5-8317575</li> <li>         取貨船毎月三航次 * 天収貨。 5-8317685</li> </ul>
香港辛武漢	等台"QIN TAL" V.Q T022 23-24/12 24-26/12 (入) 5-8317587 ・等台"QIN TAL" V.Q T024 22-25/1 22-28/1 (出) 5-8317585 知音"2HI YIN" V.W Z022 11/1 9-12/1 (出) 5-8317585
香港 海原 海 海 海 河 海 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河	<ul> <li>*蘇麒''SU QI''V.9001/9802 7-9/1 8-10/1 (入)5-8317588</li> <li>*蘇麒''SU QI''V.8987/8938 20-22/12 22-23/12 (出)5-8317590</li> <li>兼收:蕪湖、合肥、安慶、海江、武漢等 □貨物 5-8317585</li> <li>•蘇麒''SU QI''V.9001/9002 9-9/2 9-10/1 5-8317584</li> <li>•蘇麒''SU QI''V.8937/8938 20-22/12 22-23/12 5-8317596</li> <li>•蘇麒''SU QI''V.8937/8938 20-22/12 22-23/12 5-8317674</li> <li>兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整稿貨 5-8317586</li> </ul>
上海	芝山 3 "ZHI SHAN 3"     12-14/13     12-16/13       華龍"HUA LONG"     19-21/12     14-22/12       棄收。溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)       A VESSEL     13-15/12     12-16/12; (入) 5-8317599
香港一即波	- A VESSEL 18-20/12 17-21/12: (出) 5-8317674 (出) 5-8317563
香港一萬州	集聚箱批聯每月四斯次 取页批制每月网机次 5—8317583
政法一人	·嘉運"JIA YUN"V.AY046/047 17-18/12 (入) 5-8317592 ·嘉運"JIA YUN"V.AY048/049 28-29/12 30-31/12 (出) 5-8317583
<b>推</b> 一海口	* 連昌 ''HUA CHANG ''V.KC054 19-20/12 18-22/12 (入) 5-8317592 (円安 ''TONG AN''V.KA014 12-15/12 9-17/12 (出) 5-8317582 5-8317563 5-8317572
香港羊油桶	龍華 "LONG HUA" 1,2 山頭號 "SHAN TOU (入)5-8317500 龍山 "LONG SHAN" (每星期雨航次,天天收貨》(出)5-8317595
	中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 (入)5-8317500 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 (出)5-8317698
ではません は ままり	南方 "NAN FANG 907、908、909" 海翔"HA   X   ANG 505 (入) 5-8317500 兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》(出) 5-8317698
説明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪	本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及 海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:

BOOKING FNQUIRY 電話:58528500

陸路貨運

本公司承接

\*各大城市之火

貨運

拖運

車包卡及零散

\*本港直達廣東

\*本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

• 福建之貨機

各地散裝輪貨運

上海客貨輪 20/12-22/12 24/12

青島貨 輪 每月一至二,杭次

蛇 口 礁縣 迷風期二、四班航

鷹 門 鳳水運達星期1、3、5期航

大濃貨 輪

海口/海江

客貨輪 20/12 22/12 24/12

貨 輪 20/12 22/12 24/12

榆 每月一至二 航次

每月三至三航次

進星期三、六開航

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日一航次

逢星期二、五阳航

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

5-831,7572 5-8317565 5-8317567



B-440177

B - 595141

#### 華夏企業有限公司 山東業務部 香港高仔港沿道25號海港中心25字1度2104-6至 集装箱班輪(毎月四航次) 電話:5-8347227 傳真:5-8347456 集装箱班輪(兼收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨) (毎月二航次) 截貨期 航次 CFS CY CFS CY 到 離港 樂裕永 LE YU QUAN QEO26 6/12 10/12 12/12 12/12 12-14/12

收貨站:華聯貨運有限公司 電話:0-4970305 於每航次载貨後4天開始收下航次CFS 散貨 班輪 (景收中國各口岸大宗散貨)

帝 业LU FENG QF221 15/12 18/12 19/12 20/12 21-23/12

11-16/12 12/12 唯来 LJ QUAN QIO21 湫玉泉 SHU YU QUAN 15-19/12

運台

集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次) 柳絮泉 LIU XU QUAN

27-30/12

語各收货、付货人提往本公司辦理有關手籍

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

FIM	富利	滿船	務	運輸	公司	
FULL	YMOON	SHIPPIN	68	HANSP	ORT CO.	

香港一福州

船名 航次 收貨 雜貨 到一幢港

永 安V.FY017/018 27/12 29/12 28-30/12

收貨站:華聯貨運有限公司 電話: 0-4977308

**對外冷一號 V.F I 024** 12/12 14/12 12-15/12

"基抗 105"V.FL008 18/12 19/12 17-20/12

"東海131 'V.FG004 23/12 24/12 22-25/12

本公司兼辦貨物拖、拆、轉並承運大宗貨往中國各口岸 陸路拖箱重往福州、泉州、厦門等地

普港代理:華夏企業有限公司福建業務部

香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦4204室

Tel:5-8386277 5-8331968 Fax:5-8270079

23/12 26/12

15-17/12

5-7/1

22-26/12

21-24/12

閩 Y.FA027/028 14/12 16/12

置 置V.FACO1/002 4/1 6/1

"東海132"V.FD004 22/12 23/12

**美安 V.FC026** 

was the first of the first state of the first of the firs 九冊実沙明版東道每港坡環14航運中心902毫 Suite 902, World Shipping Certic, Harbour City, Canton Road, Lainishatsui, Kowloon, Fax 3-7355818 2 Telex: 30717 FULMO HX Tel: 3 7354881 (6 Lines)

全貨櫃, 散貨及集裝箱貨船 /江門/東莞/中山 每星期二航次 福州/厦門/海口/湛江 青島/上海/天津 每星期一航次

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

興業商業中心十七樓 電話:5-8528500 FAX: 5-420100

香港 上海 斯港 大連 葉山 船名/航次 聯戚 UNITED WAY V, 4 N 23/12 聯威 UNITED WAY V. 5N 8/1 利航 FAIR BRIDGE V.42N 8/1 7/1 14/1 16/1 19/1 利達FAIR COSMOS V.18N 5/1 聯威 UNITED WAY V. 6 N 18/1 聯戚 UNITED WAY V. 7N 28/1 電話: 0-4978982 收貨站: 友聯貨櫃公司 窗衣鼻72地段

W

代理:景華船務有限公司 地址:香港上環德輔道中272-284號

馬尼拉

12月19. 總統

12月19 永 裕

12月19 華洋行

12月19 益 高

和

隘

ACE CO

傑佛遜總統PRES. J

啊南七號 DONAM

香港快輸 H.K.EX

**赭柯萬蘇亞NORAS** 

不來梅快輸BREME

革新者

波堤馬

MING N

BL.INN

BALTI

EVER (

GLORIA

SCAND

TUNG

WINDW

HYUND

ZIM OS

MING C

STRAT

HON C

LISHAI

H.P.DO

HANG

OOCL :

TIAN Y

SHAN

YAMA

AN CH

MING

HANJI

香港

香港

香港

香港

香港

香港

看准

定其

度門/油珠

斯達/北京

廣州/黄埔

景家港

明州十號 MING 2

東方飛騰 OOCL

傑佛邁維統PRES.

施基爾施基H、CEG

12月19 港

12月19 港

12月19 怕

12月19 實

[2月19 怕

12月19 輝

12月19 永

61971 CMSNC HX (14.0)

69139 CMSFA HX 出口

(>) 5-440555

(出)5-447402

\* \*5-444104

(客)5-8151006

(入)5-440555

(入)5-440555

(出)5-447402

5-8150995

5-8150995

FAX

5-412084日入

5 815 837 出

12月19 利 達

12月19 永 隆

LING JIANG

MAKEDONIJA

MILD OCEAN

ZIM SAVANNAH

HANGANG GLORY

MARIA OLDENDORFF 台灣

渣菜毛里求斯NL. MAURITIUS

PLEIADES

显加坡歌莉SINGAPORE GLORY

船

KUO LIE 2 PLATA MALAYSIA GLORY TRIDENT DOLPHIN PACIFIC ARROW CALIFORNIA SATURN 美國 LARGS BAY 阿拉伯快输ARABIAN EXPRESS 海島嫩石 NEP. DIAMOND ZIM SYDNEY EVER ORDER SL. INDEPENDENCE 新加坡 普樂總統 PRES. POLK 利來克拉倫斯NL. CLARENCE. 歌耀夫斯基KAP。KOZLOVBKIY HUMBER BRIDGE 馬上基翩桃MAERSK PINTO 皇后路標 QUEEN'S WAY BRIDGE歐洲 KAYA LAPIS SEPULUH日本 HAI YOU HANSA KALMAR ZHE KUN MING ENERGY KUO KWANG 明州四號 MING ZHOU 4 高士文一號OOSKMAN 1 CSAKA MARU OOCL ADVANCE 海洋快輪 OCEANIA EXPRESS 斯里馬麥 LANKA ERIMATHI HSING HWA 亚洲维士 ASIA ACE XING HAI HE 新畿内亞 NING BO

12月16 馬士基 12月16 日 到 12月16 太 古 12月16 陸 洋 12月16 港 恒 12月16 新 興 12月16 利 達 12月16 海 陸 12月16 總 统 12月16 東 隆 12月16 举 林 12月16 川 崎 12月16 周士基 12月16 朝 陽 12月16 益 高 12月16 永 隆 12月16 華 夏 12月18 相商局 12月17 举 简 12月17 欣 洋 12月17 華 夏 12月17 大 阪 12月17 大 阪 12月17 港 翠 12月17 恰 和 東亞 12月17 永 12月17 日 鄭 12月17 遠 運

12月17 太 古

12月17 太 古

12月17 中 富

12月17 水 隆

12月17 準 夏

12月17 周宝盐

12月17 招商局

13月17 實 隆

CONSCIENCE 上海 **BEI FENG MULPHA KLUANG** WILLINE ORIENT 基煤 KUO KWANG KUO WEI SHAN OHA SHA PIONEER ALS, STRENGTH E.CHENG 保多夫斯基KONS. PAUSTOVSKIY 澳洲 SKY HOVER HUA SONG SINO OCEAN DONAM No. 6 高雄 **KWANG TA 2** LAMON BAY HANJIN YOSU VILLE DE VEGA OXACA 海洋天皇皇OCEAN SIRIUS ANDROMEDA STAR KAP.BABIYEVSKIY OOCL FAITH SAN JIANG TRANSWORLD BRIDGE美國 AMALIA OING HUA LIVANITA KEUMGANG GCORY 泰中宏層 SILVER LAKE 益山 MORAYBANK

MING CHUN

SL. EXPLORER

香港二大連

香港二武漢

貨櫃/散貨班輪

DANAOS

SUNNY VENTURE

GLORIA PEAK

TOUR COING

ARAB

KAP, VALERYTRUSH 新加坡

日本

新加坡

12月17 大 阪 新比先锋 PIONEER SEBELAS 12月17 海 洋 12月17 首保利 海島象牙 NEP. IVORY 12月17 宏.光 台激勝利 TAIWAN SENATOR 12月17 宏 光 怕和 12月17 12月17 恰 和 12月17 欣 洋 12月17 次 详 12月17 招新局 12月18 大 版 12月18 亞 聯 12月18 遠 運 12月18 潮 林 12月18 輝 騰 12月18 國 光 12月18 太 平 港典 12月18 12月18 永 12月18 川 崎 12月18 韓 12月18 偉 特 12月18 母 特 12月18 大 版 12月18 欣 洋 12月18 華 林 12月18 港 郵 . 12月18 12月18 欣 12月18 . 康 威 12月18 東 源 12月18 東 字 12月18 港 興 12月18 單 林

中央

12月17 華 林

12月17

AL, AHMADIAH MILD UNION EVER GARLAND MARINE PEACE HAI CHUN HAI TONG YUN FENG THALASSINIAXIA AN QUO MILD SUN JI XING MING PLEASURE E. THAELMANN KAMAKURA LIVERPOOL BAY LONDON EXPRESS LALANDIA 納龍地亞 ALLIGATOR LIBERTY 美國 關魚解放. NIKOLAY CHERKASOV新加 POOLGRACHT MUIHSOY REX STAR TRADE VIGOUR EVER GLOBE EVER LIVING 朝陽機會 CHOYANG CHANCE 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 亞州男上 ASIAN VENTURE HANNE BAKKE LU FENG

約翰遜總統PRES JOHNSON

AYSEN

DEJA BHUM

GLORY CONTAINER

建水二號 KIEN HWA 2

12月19 永 隆 12月19 華 12月20 . 渣 12月20 輝 12月20 12月20 12月20 華 海 12月20 12月20 12月20 太 古 12月20 推 成 12月20 太 古 12月20 大 阪 12月20 華 林 12月20 欣 洋 12月20 山下 12月20 港 興 12月20 鑑 山 12月20 利 12月20 利 達 12月20 朝 陽 12月20 怕 和 12月20 大 阪 12月20 森那美 12月21 華 夏 12月21 日 郵 HIKAWAII 12月19 大 榮 12月21 歷 信 NORASIA SUSAN 12月19 欣 洋 倫娜馬士基LUNA MAERSK 12月21 馬士基 12月19 海 陸

# 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

KWEILIN

XIUSHAN

亞士馬士基AXELMARRSK

土誠迪亞 SELANDIA

LEYUQUAN

EHANGHAI

MARINE BRAVE

總代理: 网招商局货櫃航運有限公司電話:5-435511 30線) GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

樂裕泉

12月16 招商局

12月16 渣 э

12月16 大 阪

12月16 新 與

香港千諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 | 電掛: CONLINE HONG KONG 傳真:5-417534 。電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 5線 澳門代理。朝聯船務有限公司。澳門南周羅保博士前一3號國際銀行大厦12樓1201-1202室

#### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 WEST COAST & CANADA

CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW IVIA LONG BEACH EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON DAK/ ML8" SFO HOU SEA VCR LBILA 3E 13/12 15/12 1/1 2/1 3/1 1 5/1 7/1 20/12 22/12 8/1 9/1 10/1 12/1 14/1 ISE 27/12 28/12 IS/1 ... (16/1 17/1 18/1 21/1 35E 3/1. 5/1 22/1 23/1 24/1 26/1 26/1 21/2 24/2

RECEIVING STATION: CY-HIT BERTH NO.4 \*\* OF CLOSING 2300 HRS ON FRIDAY \* OF CLOSING 2300 HRS **未进市站南美洲貨塘航總(車長)** 

City Challes	2		CLO	SING	ETA/ETD	RIO DE		A	BURNO
JIN CHENG 53W 30/12 31/12 1-3/1 9/2 17/2 26/2 5	VESSFL"	VOY	CF.S	CY	HKG	JANEIRO	SANTOS	VIDE	ARES
TOWN TOWN 20 /1 21 /1 1-2 /2 14/3 22/3 31/33 8	JIN CHENG	53W	30/12	31/12	1-3/1			26/2	M. 5.43
TORGO CHEROL CAN BE A	TONG CHENG	7.3W	30/1.	31/1	1-3/2	14/3	22/3	31/3	34/

Tot 0 4979590 & 0 4979670

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIYADH, BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA HOOS, and the other points. FIXED DAY SCHEDULF FTA HKG ON EVERY 9 19. 29 -

18/12 18/12 20/12 9/1 11/1 -13/1 17/1 27/12 27/12 29/12 19/1 21/1 23/1 27/1 TANG HE CY & CES TYTE 60 Tsingyr -sland (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel 0 4979870/0-4979596

星加坡 HKG BKK STORE PENANG PKL AFEN HE 67 (8/12 18/12 20/12 25/12 28/12 30/12 30/12 BEL DAL HE 7/ - 19/12 19/12 20/12 - 25/12 27/12 -AHUA GIONG 8843 18/12 18/12 20/12 25/12 - - -TANG HE 27/12 27/12 29/12 4/1 8/1 10/1 10/1

Receiving Station THIT BEATH NO 4 - DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ALUMU ASM MANILA ETD HKG SOUTH NORTH VESSEL WAN QUAN HE 23/12

WELK. Y SAILING HOARDING ON SOUTH HARBOUR Hecerving Station CY HIT Berth No.4 Boarding on North Harbour ARECEIVING STATION. TYTE SO TSINGYL ISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIP YARD) TEL 9-4979590, 0-4979670 BOARDING ON SOUTH HARBOUR, MANILA

VQY	CLOSING CY	ETD HKG	NAG	YOK	OSA	KOB
69	19/12	21/12	27/12	28/12	29/12	30/12
6.5	26/12	28/12	3/1	4/1		5/1
27	24 4				***	12.1
	69 65 27	69 19712 65 26712 27 - 2,1	VQY CY HKG  69 19/12 21/12  68 26/12 28/12  27 2 1 4/1	VOY CY HKG NAG 69 19/12 21/12 27/12 65 26/12 28/12 3/1 27 12 1 4/1 10/1	VQY         CY         HKG         NAG         YQK           69         197[2 2]7[2 277[2 287[2         287[2 287]2         287[2 287]2         27]         47[	VQY CY HKG NAG YOK OSA  69 19712 21712 27712 28712 29712  68 26712 28712 371 471

	香	港	直	航	歐	洲	貨	櫃	航	線	
Qu	er Cell	FELD	(STOW	E, ROTT	ERDAM	, HAMI	BURG, A	NTWER	IP, DUN US, COP	KIRK.	3E

GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) fLCL cargo for major UK inland destination acceptable) ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE / JAKARTA

新西蘭

60W (4/)2 15/12 18/12 10/1 12/1 LUD HE 13W 21/12 22/12 23/12 17/1 18/1 21/1 23/1 25/1 44W 28/12 29/12 30/12 24/1 26/1 28/1 30/1 1/2 KING HE · 7/1 B/1 2/2 4/2 6/2 8/2 10/2 56W (4/1 15/1 16/1 10/2 12/2 14/2 16/2 18/2 LIAO HE CFS Charge will be HKS66/CBM with effective from 1/8/89

teceiving, CFS - Yao Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419 CY - HT Berth No 4 Tel: 0-4897929

會	港《追	生 加几	न्या ।	+	1 /5	Ŧ	見	们是	小儿	70K
VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	P.V	ETU HKG		BAHCELO	M.S.	MARSCILLE	GENUA
HUA SHUN-		13/12			30/		10/		12/1	14/1 28/1

Receiving Station - CY, FLOATA depot K ., Tuun Mun D-4637869, CFS FLOATA depot 'C' Tuen Mun

LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN. (VIA L'IMASSOL'

CLOSING HKG JEDDAH LIMASSOL 21/12 25/12 10/1 16/1 3/ 1 5/ 1 20/ 1 27/ 1 FU YANG SHAN RESERVING EY FLOA'A BEPOT K' TUEN MUN 0-4637869

19" "	TALE	, F.	TE LIN	1 42K	
港口	162	航次	抵港	開航	高
青島	PING XIANG CHENG	368	19/18	20/12	4
	TANG HE	62	16/12		1
新港	SHU HE	250			
	XIONG YUE CHENG	372	24/12	25/12	
上海	LIN JIANG	306	'27/12	28/12	
黄埔	GU CHENG	64	21/12	22/12	
張家港	HUA YING	894	17/12	18/12	(c)
大連 .	SHUN JIANG	283	26/12	27/12	
厦門	LIAN JIANG	435	25/12	26/12	
汕頭	AIL AUH	8978	25/12	26/12	
V	The state of the s				-

	進口	1船隻	
港口 船名	航次 抵港	港口 船名	航灾 抵港
日本 LING QUAN HE 日本 GU CHENG 欧洲 XING HE	68 13/12 64 21/12 43E 20/12	美谷 YANG FANG	RIVER 8 20/12 KOU 117 14/12 62 16/13 2 13/13 30 15/13

# (4) 招商局船務企業有限公司 香港干譜通中152-155號招商局大厦 2.11.12.13.14樓 上海海興輸船有限公司

	船名/航次	收貨期 抵/離期	電話
港二上海 各貨班論	海典 HAI XING 上海 SHANGHAI 海典 HAI XING	V 1 28-29/12 27/12-1/1/90 V 1 2-3/1 1/6/1 V 43 13-14/12 12/17/12	(入) 5-440555 (出) 5-447402 5-815099
ALIA"	上海 SHANGHAI	V 42 18-19/12 17/22/12	(客)5-815100
港二學波	AN HAIDA	V. 44 23 24 / 12 22 / 27 / 12 V 2 6 - 7 / 1 5 / 10 / 1	5-453778
Costo		(本)	

中國遠洋連輛公司浙江首公司 (入)5-8152069 10-14/12 15/12-16/12 # B ZHELI V. 48/49 (出)5-444104 海 B. ZHELI V. 50/51 26 - 29 / 12 31 / 12 1 / 1 19-22 / 12 23 / 12-24 / 12 香港二學波 STAL ZHE YAN -9/10 (人)5-440555 条序的二氟次 QUITANCE Y 38 / 39 (出)5-447402 于15/12核 5-8150995 海粤 \* ZHE PENG ★月约二秋次 | \* × 5-444104 教育和美具有四個展演

而统从 YAN DANG SHAN 上旬一航次 香港二溫州 雅寫山 YAN DANG SHAN 予17/12本 客貨班輪

JIANG AN

有 (入)5-440555 GALLANTRY 每月一航次 予20/12抵 (出)5-447402 MUSING . 5-8150995 \*\*兼收:沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨

练机 SULONG

\* \* 5-444104 中國遠洋運輸公司江蘇省公司

(1) 5-447402 兩花 YU HUA ▲山 PAN SHAN 1 益豐船務企業有限公司

高山 GAO SHAN (人) 5-440555 每月二航次 香港二上海 **基山 JUN SHAN** 每月二航次 (出)5-447402 5-8150995 香港二天津 支山 LI SHAN 每月二航次

> 揚子江輪船股份有限公司 楊子江 1 號 YANG ZI JIANG 1

> > 杨子江2號 YANG ZI JIANG 2

(Costco)	中國遠洋運輸公司	河北省公司	
香港二斯港	安岡 AN GUO 基月一航次 安新 AN XIN 每月一航次		(入)5-440555
香港二集島/新	全字 FENG NING(散华/华權定期班輪)	暴月約一氟次	(此)5-447402
香港一·斯港 量加坡:曼谷	** DONG GUANG	每月一航次 每月一航次	5-8150995
香港東沿、東草區	兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山 家口、承德、渝州、北京、保定、石家庄、郡台、	、天津、麻坊、張 邯郸、大同、、木	

型加坡:曼谷	性平 LO	NG PIN	G			#	月一航	<b>k</b> .	
准·一州// 秦星 [ 箱/ 雑 質 班 幢	兼收至泰皇! 家口、承徳 原、蘭州・	· 渝州、北:	京、保険	、石家!	南浦・唐· 主・都台	l、天神 · IF 郸、	、麻坊, 大同,	张木	
VETE:		廣	州	海	運	管	理	周	-15
PART END	馬蘭MAL 山茶SHAN						17 / 8 / 23 / 24 /		(人)5-4 (出)5-4

	廣	111	冲	運	埋	周	
	馬蘭MALAN 山茶SHAN CHA	A		7 / 1. 23 / 12	17 / 8 23 / 24		(人)5-440555 (出)5-447402
香港二海川	山林SHAN CHA			13 / 12	13 14	/12	5-8150995 (金)5-8151006
香港二洲頭	<b>厦水運、汕頭水</b> 選		華退教	机次			(人)5-440555 (出)5-447402
	机火油化物	· me			<b>7</b> e		

## 世通航運有限公司 WORLDTREND SHIPPING LTD.

香港←→大連 散裝貨定期孤輪 吉星輪"S.S.JIXING

大連 開航16/12 香港 收貨18/12 抵港20/18 翻航25/12

收貨站: 週数倉碼 地話: 3-7288321 大宗货特價優惠 ATTRACTIVE FREIGHT RATE TO SHIPPER & FORWARDER

址 灣仔皇后大道東109—115號,智華商業 中心8字樓 話:5-8657338李先生/王先生洽

國文傳真:5-8655087



27/12 -

孟加拉航線

直航: 古大港、資章 兼收全貨櫃及散箱 航次 抵滞 開航

山 斯 V.18 27/12 29/12 AL-SALMA 收货站。在聯黨權限務有限公司

舒那青衣岛72地段

電話:0-4978983 總代理」展信船務公司 香港灣仔洛克道212-220號洛洋蘭 商業大厦 8 字樓

電話:5-8336866(8線) 圖文佛真: 6-721770 澳門代理: 世强行 增适: \$91591

海南國際航運公司 HAI NAN INTERNATIONAL SHIPPING CO 提供貨櫃及散貨運輸服務

◆ 定期班 ▶ 海口市 7 香港 2 世界各地 海成1,2號(貨槽) 12月18日載貨 收货站: 青衣標準二倉(即天廚味精對面) 12月19日到港 12月21日開行 海運415(散貨)

收貨站:柴灣建豐碼頭 香港總代理: 德成貨運有限公司

香港地址:文咸西街64-66號 永順大厦三樓 話:5-8588131 傳:71116 TSTRA HX

圖文傳真:5-8588266

十年九八九一

Pao

d. Hong Kong

五:機總話電

五:真傳文圖

2859 HKT KP HX

六紙出日今

印利有港香

雷日科夫建議建經互會統一市宗德福呼籲青年克服消極心理

引

新

香:址

船第船 的們魯

解自決已

三甲九藏表議 上央個・分的 和進二社使氣創頂・會其力 新月多和成做 工的加經果好 作,加速吸收。有代表,

直省台別七

經步的 上,有退回中央計 。有退回中央計 。有退回中央計 。 。 一、有退回中央計 。 一、有退回中央計

#### 出口船期預告 歐洲線 月日 公 前 別往港口 NL. DEJIMA 12月15 實 隆 12月15 實 隆 SD, ITALIA 12月15 港 ACE CONLORIV 地中海 克拉通卡一號KRASICA 1 12月16 邊 行 歌耀失斯基KAP, KOZLOVSKIY 12月16 華 林 12月18 招商局 LUO HE HUA SHUN HE 12月16 招商局 地中海 KAP。VALERY TRUSH那坡里熱那亞 12月17 華 林 12月17 太 古 LARGS BAY 而士馬士基AXEL MAERSK 12月17 馬士基 12月18 海 洋 HERWANG 12月18 韓 夏 12月18 宏光 CONSCIENCE BISHENG 12月18 華 夏 12月18 大 阪 MAKEDONIJA NORASIA SINGA 12月18 應 僧 歐洲 EVER GARLAND 欧洲 12月19 利 递 CHOYANG CHANCE 12月20 期 湯 EVER LIVING 12月20 利 連 TAIWAN SENATOR

12月20 恰和 MING PLEASURE 欧洲 12月20 華海 CONTSHIP AUSTRALIA地中海 12月20 遠 運 NIKOLAY CHEKRASOV梅爾辛的 12月20 翠 林 KAMAKURA 12月21 日 郵 RHEIN BRIDGE 12月21 川 崎 BUNGA SURIA 12月22 遂 初 MOUNT BLANG MARU 地印流 12月22 大 阪 VILLE DE JUPITER 12月22. 緯 特 12月22 實 隆 12月23 利 遠 SD, LEDRA **EVER GROUP** KANG HE 12月23 招商局 EVER ONWARD 12月23 利 達 LONDON EXPRESS 12月24. 捷成 羅施馬士基LAUST MAERSK 12月24、馬士基 12月25. 豫 林 加爾羅夫 KAP GAVRILOV NORASIA AL. MONTAZAH 欧洲 CONTSHIP ENGLAND 歐洲 施基爾斯基H CEGIELSKI 12月26 新 與 ZIM GUAM EVER OCEAN 12月26 利 達 MING LONGEVITY 12月27 華 海 不來梅快輸BREMEN EXPRESS 12月28 捷成 HUMBER BRIDGE EELANDIA

CASIS ALTAIR

HUAKANGHE

12月29 實

12月29 太 古

12月30 招商局

	即•巴•中	東線		
夏利邁總統	PRES. HRARISON	阿拉伯灣 。	12月15 總	统
伊塔利亚	SD. ITALIA		12月15 安	
杜。爾灣	TOR BAY		12月16 太	
長順	EVER ORDER		12月16 利	
斯里馬泰	LANKA ERIMATHI		12月17 東	
制海海豚	TRIDENT DOLPHIN	and the second s	12月17 金	
皆樂總統	PRES. POLK	The state of the s	19月17 龙	200
東方威利	WILLINE ORIENT		12月18 僧	
海洋天皇	OCEAN STRIUS	科倫坡印度巴基		
<b>尺</b> 压總統	PRES. JACKSON :	" A dec lab .	12月19 整	
南上文一	COSMAN 1		12月19 大	
長瑞	EVER GARLAND		6	海
柯亚美亞	AL. AHMADIAH	1	12月20 他	
銀湖	SILVER LAKE	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	12月20 港	
及旺	EVER LIVING	V LAND OF THE STATE OF THE STAT	12月20 東	'n
汾河	FEN HE	10.00	14.H20	
烈食	SD.LEDRA	260	12.1 32	Con the Section

長進	KVER ONWARD	進打	12月23	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE		12月23	川"崎
	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	12月24	憩 銃
, san property	FENGWEN SHAN	紅海	12月24	
先達實來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	12月25	4
海福	OCRAN BLESSING			大阪
	THOMASEVERETT	古大港印度	12月25	福來
長洋	EVER OCEAN	進打	12月26	利達
arde t			-47,140	43 42
	非洲	線	* 4. **	
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	13月15	沙啡
	MARIA OLDENDORFE		12月16	欣 洋
愛年利	IRINI	<b>熱巴臓</b>	12月16	
	MAURITIUS	東非	12月17	
	EAXEL MARRSK	西非	12月17	
	ALS, STRENGTH	南非	12月18	
實德	POOLGRACHT	南非	12月20	
海先锋	EEA PIONEER	西非	12月20	
液鋒	PIONEER WAVE	東非	12月23	
** **	SUNSHINE AMAZON	西非	12月24	大阪
	NL.COLOMBO	甫非	12月24	渣 準
	LAUST MARRSK	四非	12月24	0-1 4-1
先達實來	STRATHBRORA	東非		馬士基
亞斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	13月26	
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTE			太古
	NL VAN DIEMEN	西非		渣 業
南泰公主		東非		欣 洋
東方男士				大阪
1673 34 11			-73	, D.
e 15	東南亞	! 線		1 1 4
獨連挪	SL MARINER	新加坡	. 12月15	海險
山宫七號	SUN KUNG 7	印尼	12月15	
泰堡	CARIAT	核城庇能	12月15	
與勝	HING SON	<b>受</b> 谷		珠江
星加坡歌	SINGAPORE GLORY	雅加達庇能橫城		
馬士基御	MAEREK PINTO	屬尼拉	_	馬士基
	SHENANDOAH	新加坡巴生		山下
自山	HAKUSAN II	新加坡印尼		日季
海安	MARINE PEACE	曼谷	12月16	
	PLEIADES	受谷	12月16	
長順	EVER ORDER	新加坡	12月16	
東海	MULPHA KLUANG	<b>馬尼拉</b>	.12月17	
萬泉河	WANQUANHE	馬尼拉	12月17	
	PLATA	曼谷	12月17	
士必鉅	SPECO GIANT	山打根沙巴斗	and the second second	
	DEJA BHUM	曼谷	12月17	
國光		新加坡巴生印		
	KAYU LAPIS SEPULI			
MOT	KEUMGANG GLORY	曼谷	12月18	市。空
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿落	12月18	日到
東方前進	OOCL ADVANCE	更谷	12月18	港郵
	EOCEAN SIRIUS			
	SUNNY VENTURE	新加坡巴生		
海運	And a state of the			
維六南網	DONAM NO. 6	. 每公	12月18	雅班
<b>荣</b> 春	GLORY ACE	新加坡巴建筑	網12月18	大路
感化	GLORY ACE SHENG LONG TONG JIANG HUA SONG	局尼拉	18月19	新纪示
東江	TONG HANG	<b>4</b> 22	19月10	进 遊
<b>游松</b>	HUA SONG	<b>必</b> 國乃士 香海	深12日外	\$ 100 AK
山宫六號	SUN KUNG 6	印尼	12 F 96	果期
	AYSEN	馬尼拉	TOP	ALBITA .
	HEI DAI HE	新加坡庇他	. Par 34	
	HIN SUN	印尼	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND	<b>小</b>
	AND PUSPITE	印尼	12月20	
		谷新加坡庇能植	54.	
1763	XIN HUA 7		0.	*
THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS O	The sales of the s	曼谷		三度
The state of the s	DANACO Z		12月21	
1000	MODIFIED	<b>受谷</b>		
(1) 中 (1) (1)	a feet of a man and a man	新加坡巴生	4	
测制尼拉	DDD ANDE DY ALCOHOL	馬尼拉	12月21	新興
顶有	EPRANTE DIAMOND	新加坡巴生	12月21	唐 频
		新加坡巴生庇		
	NIEN JIANG PIONEER SEBELAS	馬尼拉	12月21	招商周
	THE PERSON OF TH	way of street, Ladia Pittle all	SA PLAN	-26 950

徳順-	TARSUN	印尼	12月22	
長青	EVER OASIS	新加坡		利達
u.H	CHEMISKY	雙谷	12月23	<b>月</b> 宏
海民 ·	MARINE CROWN GLORIA	<b>愛谷</b>	12月23	
<b>欧莉亚</b> 。	FAMILY ACE	<b>養谷</b> 無公	12月24 . 12月24	
華利雅士	4 7	受谷	12/1/24	日頻
3 1	中國	內地		
.,	QUAN ZHOU 1	泉州	12月15	華
	GOOD LEADER	厦門.	12月15	華.間
賽利 臨江	LIN JIANG	新港	12月16	朝朝
連江	LIAN JIANG	上海	12月16	招商周
	OMINHAI 120	福州	12月16	招商周 雄 闘
浙洲	ZHELI	寧波	12月16	招商局
海輿	HAI XING	上海	12月17	招商品
通洋 "	MILD OCEAN	上海	12/11	輝調
度水速二	于AXIASHUIYUN 25	<b>1</b> 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12月18	恭 閩
郭城	R CHENG	上海新港	12月18	速 速
華盈	HUA YING	現家港	12月18	
新海華	NEW HAIHUA	上海	12月18	
華洋 一	SINO OCEAN	情島	12月18	太平
樂裕泉	LEYUQUAN XIU SHAN	學波	12月19	
秀山 天翔	EKYHOVER	上海	12月19	中常
平鄉城	PINGXIANGCHENG	天津 <b>省島</b>	12月19	
	MIN HAI 224	泉州	12月20	
職江	LUO JIANG	<b>澳門</b>	12月20	
育志三號		厦門	12月20	
山茶	BHAN CHA	海口	12月20	
三江	SAN JIANG	上海	12月21	
安國	ANQUO	天津	12月21	
間海一O	EMIN HAI 1 0 6	福州	12月21	4
運豐	YUN FENG	大連	12月21	
天撫	TIAN YAN	天津	12月22	華道
上海	SHANGHAI	上海	12月22	
青華	QINGHUA SHUHE	肯島	12月22	
蘇鶴 易勃	TRADE VIGOUR	新港	12月22	
通順	MILD SUN	張家港南京 上海		
蘇麒	SUQI	聚家港南通	12月22	
龍海河	LONGHAIHE	上海新港	12月23	進進
E	台灣	省線		
昌盛	THUBAN	台灣	12月15	昌龙
金華	KING HWA	高雄	12月15	永有
<b>显城</b>	KOTA BINTANG	台灣	12月16	
福春	FUCHUN	台灣		
<b>州</b> 春	NATHANEL	台灣	12月16	
	OOCL ALLIANCE	台灣	12月16	1
	HAI WANG	海雄	12月16	
	MARABIAN EXPRESS	The state of the s	12月17	
the state of the s	KUO WEI	高雄 台灣	12月17	
-			3	
( : W : :	日本。	西面鲜地		100
佐治福庫		南朝鮮線	90.0000	in .
佐治華盛	<b>製機GEORGE WASH, BE</b>	<b>DGE</b> 日本	12月16	
福存	製機GEORGE WASH, BE FU CHUN	<b>CDGE</b> 日本 日本	12月16	大
福存 東方同盟	<b>資格GEORGE WASH, BE</b> FU CHUN OOCL ALLIANCE	BDGE日本 日本 日本	12月16	大き
福存 東方同盟 亨伯橋	FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE	BDGE日本 日本 日本 日本	12月16 12月16 12月16	大港川
福存 東方問題 亨伯橋 柴冶	FU CHUN OUCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL	日本 日本 日本 日本 日本 日本登山	12月16 12月16 12月16 12月16	大港川大
福東京原本	FU CHUN OUCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY	日本 日本 日本 日本 日本 日本登山	12月16 12月16 12月16	大港川大川
福東亨樂佐馬屋 有方伯春治李紫	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MACAYSIA GLORY HOTA BINTANG	BDGE日本 日本 日本 日本 日本 BDGE日本 金山	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16	大港川大川東
福東亭樂佐馬昆太存 同橋 第一条	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MACAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW	BDGE日本 日本 日本 日本 BDGE日本 金山 日本	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16	大港川大川東太
福東亨樂佐馬昆太阿存方伯春治李紫平拉	FEGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MACHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW MARABIAN EXPRESS	BDGE日本 日本 日本 日本 BDGE日本 金山 日本	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17	大港川大川東太馬階
福東亨樂佐馬昂太阿爾存方伯春治李紫平拉衛	FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW ARABIAN EXPRESS KUO WEI	TOGE 日本 日本 日本 日本 EIDGE 日本 金田本 日本	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17 12月17	大港川大川東太馬階欣
福東字樂佐馬昂太阿國巴存方伯春治李城平拉術貝斯 建苯二甲甲基	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW MARABIAN EXPRESS KUO WEI KAP. BABIYERSKI	CDGE日本 日本 日本本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17 12月17 12月17	大港川大川東太馬階欣華
福東字樂佐馬昂太阿國巴光存方伯春治李紫平拉術貝輝 類光 洋伯 斯貨鹽	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW MARABIAN EXPRESS KUO WEI KAP. BABIYERSKIN GLORY CONTAINER	BDGE日本 日本本本本本 日日日日日日 日日日日日 日日日日 日日日日日 日日日日日 日日日日日 日日日日	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17 12月17 12月17 12月17	大港川大川東太馬灣欣華東
福東字樂佐馬昂太阿國巴光亞存方伯春治李紫平拉術貝舞瑪別與 新教子 洋伯 斯货利盟	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE NUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW MARABIAN EXPRESS KUO WEI KAP. BABIYEVEKING GLORY CONTAINER AMALIA	TOGE 日本 日日日日日日日出本 MIDGE 出本本 MIDGE 出本 MIDGE 出 MIDGE 出 MIDGE 出 MID	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17 12月17 12月17	大港川大川東太馬灣欣華安
福東字樂佐馬昂太阿國巴光存方伯春治李紫平拉術貝輝 類光 洋伯 斯貨鹽	FIGEORGE WASH, BE FU CHUN OOCL ALLIANCE HUMBER BRIDGE NATHANEL MALAYSIA GLORY HOTA BINTANG PACIFIC ARROW MARABIAN EXPRESS KUO WEI KAP. BABIYERSKIN GLORY CONTAINER	BDGE日本 日本本本本本 日日日日日日 日日日日日 日日日日 日日日日日 日日日日日 日日日日日 日日日日	12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月16 12月17 12月17 12月17 12月17	大港川大川東太馬階欣華

			1 .		
	PREB, HARRISON		12月15		
	CALIFORNIA LUNA MIN HE	西北太平洋	12月15	日郵	
	YAMAAKI MARU	美國東加拿大			
	MAGEORGE WASHERID	西北太平洋	12月15	日航	
建設協会	ROYAL ACCORD	世香山 檀香山			
	ZIM SAVANNAH		12月17		
	LAURA MAERSK	西南太平洋纽約			
獨立者	SL INDEPENDENCE	西北太平洋紐約			
海鱼黄石	NEP DIAMOND	西北太平洋		, -	
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	12月17	總統	
明能	MING ENERGY	洛杉磯紅約			
	OCEAN EXPRESS	明島			
	PACIFIC ARROW	四北太平洋紐約	12月17	馬士基	
	CALIFORNIA BATURN				
	TOURCOING PRES, JACKSON	洛杉磯紐約			
超水	HANJIN YOSU	西北太平洋紐約西北太平洋			· . ±
The state of the s	OOCL FAITH	美國東加拿大			
<b>環球橋</b>	TRANSWORLD BRIDGE	2. 元化太邓洋	12月19	川崎	
奥沙加		西南太平洋			
開發者	SL, EXPLORER	西北太平洋纽约			
罐魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	12月20	大阪	٠.,
不來概勝和	BREMEN SENATOR	<b>学聞</b>	12月20	恰 和	
長字	ALLIGATOR LIBERTY BREMEN SENATOR EVER GLOBE EVER LAUREL LALANDIA ELUNA MAERSK	紐約	12月20	利莲	0.5
長冠	EVER LAUREL	西北太平洋	12月21	利達	*
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	12月21	太古	
倫娜馬士	LUNA MAERSK	美國	12月21	馬士基	
	ASIAN VENTURE	西北太平洋			
	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋組統			
型印象的	HAN HE	西南太平洋纽約	10 8 00	大 版	
表勤缴統	PRES TYLER	<b>新北十亚洲如然</b>	12/3/22	<b>指照照</b>	
JKIII	HIKAWA II	西北太邓道	10月99	月 垂	-69
長智 :	EVER GENIUS	<b>美國西</b> 崖	12月22	利海	
新香港	ZIM HK	洛杉磯紐約	12月23	新興	3
力沙馬士	JIAN HE PRES, TYLER HIKAWA II EVER GENIUS ZIM HK ELEXA MAERSK	西南太平洋紐約	12月23	馬士基	,
业利重局:	EEARILD MAERER	西北太平洋纽约	月2月23	馬士基	
	MANHATTAN BRIDGE				
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯	12月23	海 鬲	191
亞當斯總統	PRES ADAMS EL MARINER	西北太平洋紐約	112月24	總統	
对連娜.	EL MARINER	西北太平洋紐約	12月24	海陸	
果万學來到	COOCL EXECUTIVE	四角太平洋组织	112,5124	港 郵	
<b>议代</b> 有 源 <del> </del>	DENAC CADDIED	四北个平时歌	12月24	一个 一	
松展	EL. EXPLORER HSNAC CARRIER BEKI NAGOYA	以北水子序	10 10 20	HAN THE	
<b>性</b> 体孫號多	PRES. JEFFERSON	西北太平洋细粒	12月26 112月26	總統	oğ.
NA DACTION		1.14	3445180		
111	中南美洲	1 494			1,1
ing Ademan					
	IRINI -	南类	12月16		
			12月17		
-	TOURCOING	巴拿馬	12月18		
	EVER GLOBE		12月19		
	THALASSINI AXIA -NL.EANTOS				
2	EUNSHINE AMAZON	- 1 1	12月23	大阪	
皇冠	CROWNA		12月25		
	SANTIAGO DEL ESTEI		12月26		
	LUCIE		12月27		
			12月27		
		加勒比海	12月30		
3 1 10 14					
	澳洲·新西	NOR UNI		, ,	
们心里	KIANG REEFER	弗里曼特爾	12月16	實 隘	. 1
	ORT KNIGHT	<b>净洲</b>	12月16		
	ZIM SYDNEY	澳洲	12月17		
桂林 "	KWEILIN		12月18		
			12月18	遠 運	120
學波	NINGBO	新畿内亞	12月18	太古	
			12月18		
軒利碧琪		弗里曼特爾	12月21		
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西湖	12月23		
	MBUNGA SEROJA	澳洲	12月28		
航行者	TA VOYAGER	新西蘭 12月	23 TA	A WINDS	*
ALC:	MODICAL DESIGNA	30M 32EF	10 10 04	### 44E	1
	NOVIKOV PRIBOY SWAN REEFER	澳洲 卵缸曼特爾	12月24	華村	

海市錦江航運有限公司 CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨運航班輪 (定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG" V. 45

PRES. TYLER

EVER OASIS

LANKA SRIMANI

泊A50泡 12月7日抵港 12月8-10日收貨 12月 12日開行

通江

M.V."TONG JIANG" V.17 於12月14日抵港 12月19日開往曼谷

總代理: 滿强航運有限公司

船務部:香港干諾道西186-191香港商業中心 1101-1103室 圖文傳真:5-591923

: 67859 HKMKT HX 收貨、付貨人速往本公司辦理有關手讀



十天直達刁拜 十二月十四日落貨 十二月十五日開行

M.S."TOR BAY"

ti

十二月廿二日落貨 十二月廿三日開行 M. S. "SEVEN SEA BRIDGE"

一月一日落貨 一月二日開行 M. S. " NEW OASIS "

<sup>總理</sup>日本郵船(香港)有限公司 海宮中心一座州一橋 電話:5-8645100

PIONEER SEBELAS

BUSAN GLORY

EL. FREEDOM

NEP IVORY

12月21 益 邁

12月22 准 恒

12月22 海 碰

全貨櫃定期直航班輪 雕港 0 3 HB

17/12 DEJA BHUM CHAIYA BHUM 0 5 HB 24/12 DRJA BHUM 31/12 Q4HB 椰加達 KITI BHUM 16/12 18/12 20/12 **TENWEL** 

14/12 ARNSTADT 24/12 VIRA BHUM 29/12 ARNSTADT

KITI BHUM

21 5 21/12

馬尼拉·宿霧 ASIA ACE 17/12 R. KONSORTIUM 24/12 ASIA ACE 31/12

新加坡 GLORY ACE 019 S 16/12 18/12 HCEGIE 6 H 23/12 25/12 NORDBUND 25/12 27/12 孟買●喀喇灣●馬德拉斯

O. STRENGTH 16/12 18/12 MELITA 22/12 24/12 VEGA 24/12 26/12

Euro-Asia Line Hong Kong LTD. 香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓

23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel:5-8151368(8 Lines) Fax:5-414306

香港交成東街68 /4號與隆商業大厦15樓

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話: 5-8653581 固文傳真: 5-8653345 香港⇄上海 全貨箱及散貨班輪

				**,
NEND	新海航業 Newseas N	有限公司 lavigation Corpor	ration	
A <sup>2</sup>	名/航次	,	收貨期	抵/離期
新海華 NEW	HAL HUA	V.8949(金貨制	12-16/1	2 10-18/12
		V.8953 (全文	- 38.54 Plans	2 12-14/12
新海虹 NEW			18-19/1	2 12-19/12
	70.55			

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd. 船名/航次

通 河 TONG HE V.8910/8911(曼谷) TONG ZHOU V .8907/8908 福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co. 船名/航次

简 海 327 MIN HAI 327 V.8917/8918 12-16/12 海 329 MIN HAI 329 V.8923/8924 12-14/12 深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co. 抵/離期 收貨期 船名/航次 21-22/12 20-26/12 南 M NAN PENG V.8919/8920

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 抵/離期 收貨期 船名/航次 16-18/12 15-20/12 ME IT LONG HANG V. 8925/8926

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch 抵/離其 船名/航次 推 安 HUAI AN V.8929/8930 10-15/12 13-14/12 群 M SU FENC V . 8927/8928

香港↓上海、張家港、南京 M SU LIN V.8844/8945(全貨雜取積)

#### Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/IPI POINTS 中華教育家 OOCL EDUCATOR 77E 中華出口商 OOCL EXPORTER 11E 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 92E 中華貨糧 CHINA CONTAINER 07 B 貨箱:HIT 香港至美洲。西北岸,貨棚特快航線 直航、西黎圖、溫哥泰 Also accepting cargo for : -

直航・沙灣本、紐約及諾克福

抵/難期

20-25/12

收貨期

及

香港中轉運箱、拖箱、

21-22/12

宣航、長堤、湿倫

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 海皇體石 NEPTUNE DIAMOND 89E 中華事業家 OOCL EXECUTIVE 93E 日本太陽神 JAPAN APOLLO 05E 中華普度 ORIENTAL EXPLORER55E 6/1 7/1 貨箱·HIT 香港至美洲東岸貨櫃航線

NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲(東西岸)貨櫃航線

船機

5/1

21/12 22/12

28/12 29/12

11/1

山隆丸 YAMATAKA MARU 20/020 19/1 20/1 圖魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 19/017 20/12 20/12 李 利 角 CAPE HENRY 19/018 31/12 31/12 查爾斯角 CAPE CHARLES 20/019 10/1 11/1 设箱:MTL 香港至中南美/加勒比海航線

首航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 偉士達 VESTA CROWNA B1503 直航: Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain ( Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.)

JANUARY O VESSEL 日本太陽神 JAPAN APOLLO 05E/榮宴 GLORIA (for Puerto Quetzal, Curacao, Aruba only) 貨糧及散貨收貨站。迅酸貨倉有限公司 官增進340祥順工業大厦地下 單話: 3-7986828

香港至澳州貨櫃航線 宣献・雷蘭、墨蘭琳、布里斯班 船開 東方俠上 ORIENTAL KNIGHT 218 15/12 16/12 ·亞洲明珠 ASIAN PEARL 88S 澳洲出口商 AUST, EXPORTER 08 S 13/1 14/1 18/1 19/1 亞洲翡翠 ASIAN JADE 89 S 實稿·MTL

香港至波斯川貨櫃航線 宣航:▲刁拜、SHARJAH、▲迪文、▲科威特、巴林、 MINA QABOOS, RIYADH (經達文) 、SHAR JAH、阿布打比及多哈(經习拜) 兼收貨糧往星加坡

到港 點開 上海橋 EEVEN SEAS BRIDGE 56/768 15/12 15/12 東京橋 TOKYO BRIDGE 31/769 新緑洲 NEW OASIS 25/770 22/12 23/12 山 基 輪 Y.S.PROSPERITY 29/771 17/1 17/1 散貨收貨站。樂運香港倉庫有限公司 汕塘灣四山街K X 516地段

電話・3-7755245-8 貨箱・MTL GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓C座

電話:5-8657238-45(8線) 傳真:5-8661098 募涌码頭辦事處電話:0-4813321 傳真:0-4812220

澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大厦505-6室 電話: 89543, 89654

# 豐

十二月十四日抵達香港

請責書速到本公司辦理提貨、 付貨手續。

接洽战·籍成船務有限公司(貨運郵)

香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 5-456346 (6Line)

CONWAY SHIPPING CO. LTD 箱 抵/離港期

金龍輪 MV··JIN LONG' 專江輪 MV"YUE JIANG" 14-16/12 15-17/12 168,169 - 170 三天一航次 MY "SUIER 169,169 - 170" 二天一航次 宏量三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4"

14-15/12 13-16/12 承接火車包卡及散貨運 **輸直達中國各大城市。** 提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。

14-15/12 13-16/12 编 航 3073 MV"LAM HONG 3073"

青華青 MV "QING HUA"

拆/裝箱服務。 18-19/12 16-20/12 香港代理:康威海運有限公司 電話:5-8152178 湛江聯絡處:湛江豐山人民東一路七號湛江外代大廈副標如「寧 電話: 220156 海口辦事處:海口市秀英港海港大廈308室 電話;62323 轉3648 廣州辦事處:中國酒店辦公室大樓609室 電話:663388 轉2609 傳真:5 8150128 電傳:89166 COSEL HX

MV. QIONG FENG 新港◆→香港